NATIONAL GEOGRAPHIC™

BRESSER

SMART WETTERSTATION
WEATHER STATION

DE **Bedienungsanleitung**

EN **Operating instructions**

FR **Mode d'emploi**

IT **Istruzioni per l'uso**

ES **Instrucciones de uso**

RU **Руководство по эксплуатации**

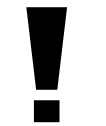
Art.No. 90-66000

National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Allgemeine Informationen

Zu dieser Anleitung
Lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung. Verwenden Sie dieses Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben, um Schäden am Gerät oder Verletzungen zu vermeiden.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, damit Sie sich jederzeit über alle Bedienungsfunktionen informieren können.

VORSICHT!
Dieses Zeichen steht vor jedem Textabschnitt, der auf Gefahren hinweist, die bei unsachgemäßer Anwendung zu leichten bis schweren Verletzungen führen.



HINWEIS!
Dieses Zeichen steht vor jedem Textabschnitt, der auf Sach- oder Umweltschädigungen bei unsachgemäßer Anwendung hinweist.

Verwendungszweck
Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung. Es wurde entwickelt als elektronisches Medium zur Nutzung multimedialer Dienste.

Allgemeine Warnhinweise

GEFAHR!
Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien verursachen Verätzungen, wenn Sie mit der Haut in Berührung kommen. Benutzen Sie gegebenenfalls geeignete Schutzhandschuhe.

GEFAHR!
Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

HINWEIS!
Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien von unterschiedlichen Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

Hinweise zur Reinigung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

! HINWEIS!
Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet.

Cd[1] **Hg**[2] **Pb**[3]

[1] Batterie enthält Cadmium
[2] Batterie enthält Quecksilber
[3] Batterie enthält Blei

EG-Konformitätserklärung

Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien ist von Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG erstellt worden und kann eingesehen werden.

Konform in den folgenden Ländern:
Dieses Gerät ist für den EU-Wirtschaftsraum zugelassen sowie für die Schweiz. (CH)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG
DE-46414 Rhede/Westf. · Germany

CE

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einführung 6
2. Bedienelemente 8
2.1 LCD (Anzeige)
Tasten / Ansicht von Vorne / Ansicht von Hinten 8
2.2 Ständer 10
2.3 Außensensor (Temperatur) 10
3. Inbetriebnahme 11
4. Bedienung 13
4.1 Wettervorhersage 14
4.2 Temperatur Fenster 15
4.3 Uhr Fenster 17
4.3.1 Zeit Funktion 17
4.3.2 Wecker Funktion 20
5. Probleme beheben 22
6. Technische Daten 23

1. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass sie sich für unsere Wetterstation entschieden haben. Dieses Gerät bietet eine exakte Zeitmessung und eine Trendanzeige sowie die Anzeige von aktuellen Temperaturdaten von bis zu 3 Außensensoren. Ein 1-Kanal Außensensor liegt bei, weitere sind im Handel erhältlich.

Dieses Paket enthält:

- Die Basisstation (der Empfänger)
- Ein zusätzlicher Tischständer
- Ein 1-Kanal Außensensor (der Sender)
- Diese Bedienungsanleitung

FUNKTIONEN DER BASISSTATION

ZEIT

- Absolut genaue Zeit und Datum über Empfang des Zeitzeichensenders DCF77 aus Frankfurt, Deutschland.
- Zeitformat einstellbar (12 oder 24 Stunden Format)
- Zeit und Datum auch manuell einstellbar (ideal für Orte ohne DCF77 Empfang)
- Das Datum kann mit dem Wochentag angezeigt werden. Auswahl aus 7 Sprachen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Holländisch und Schwedisch
- Zwei unabhängige Crescendo Alarme (1 x für Mo-Fr; 1 x einmaliger Alarm)
- Vorverschiebung der Weckzeit bei kalten Temperaturen (Zum Beispiel bei prekären eisigen Strassenzuständen)

WETTER

- Wettervorhersage für die kommenden 12 bis 24 Stunden mittels 7 Symbolen: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Niederschlag, starker Niederschlag, Schneefälle und starke Schneefälle.
- Programmierbarer Hoch-/Tief-Temperaturalarm
- Innen- und Aussentemperatur von bis zu maximal 3 Außensensoren.
- Im Lieferumfang ist ein Außensensor enthalten der über Kanal 1 angesteuert wird (Sie benötigen zusätzliche Außensensoren wenn Sie Kanal 2 und 3 auch nutzen möchten).

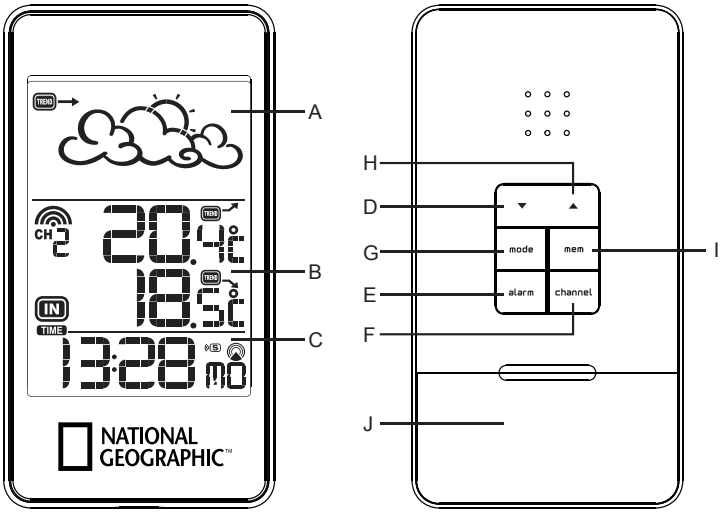
EIGENSCHAFTEN DES AUßENSENSORS

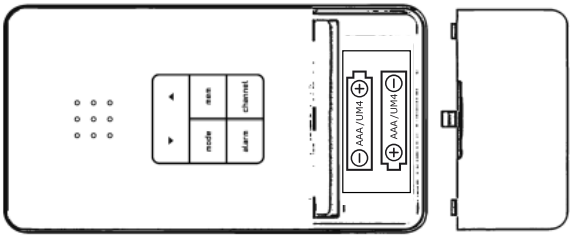
- Messung und Übertragung der Aussentemperatur über 433mHz

2. BEDIENELEMENTE

2.1 LCD (ANZEIGE) UND TASTEN / ANSICHT VON VORNE / ANSICHT VON HINTEN

Alle Funktionen sind auf der Flüssigkristallanzeige (LCD) in 3 Fenstern ablesbar.





A. WETTER Fenster
B. TEMPERATUR Fenster
C. UHR Fenster
D. (▼) (nach unten) Taste
- Anwahl des Fensters
- Zwei Sekunden gedrückt halten um das Signal des Außensensors zu empfangen.
- Die Werte im Einstellmodus verringern.

E. ALARM Taste
- Wenn das UHR Fenster angewählt ist: ALARM Taste kurz drücken, um die Alarmzeit des Wochentagsalarms [**W**], des einmaligen Alarms [**S**] und des Vor-Alarms [**PRE-AL**] anzuzeigen. Halten Sie die ALARM Taste zwei Sekunden gedrückt um in den Alarm Einstellmodus zu gelangen.
- Wenn das TEMPERATUR Fenster angewählt ist: ALARM Taste kurz drücken, um den Einstellwert des oberen und unteren Temperaturalarms anzuzeigen. Halten Sie die ALARM Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Alarmgrenzen einzustellen.
- Wenn ein Alarm ertönt, ALARM Taste kurz drücken, um den Alarm zu unterbrechen.

F. CHANNEL Taste (Zum Umschalten auf einen anderen Empfangskanal)
- Mit dieser Taste kann die Mess-Kanal Anzeige (Kanal 1, 2 oder 3) gewählt werden (um Kanal 2 und 3 nutzen zu können, sind zusätzliche Außensensoren nötig.)
- Wenn das TEMPERATUR Fenster angewählt ist: Halten Sie die CHANNEL Taste zwei Sekunden gedrückt, um den Kanal Scanner einzuschalten. Dabei werden die Messwerte jedes vorhandenen Kanals für 5 Sekunden angezeigt.

G. MODE Taste
- Wenn das UHR Fenster angewählt ist: MODE Taste kurz drücken, um zwischen der Zeitanzeige mit Sekunden, der Zeitanzeige mit Wochentag, dem Datum und der eingestellten Zeitzone zu wechseln. Halten Sie die ALARM Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Sprache des Wochentages zu wählen, das Datum einzustellen, das

Zeitformat (12/24 Std.) zu bestimmen und die Zeit manuell einzustellen.

- Wenn das TEMPERATUR Fenster angewählt ist: Halten Sie die MODE Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Temperatureinheit von Celsius auf Fahrenheit und umgekehrt zu ändern.

H. (▲) (nach oben) Taste

- Anwahl des Fensters
- Halten Sie die ▲ Taste zwei Sekunden gedrückt, um den automatischen Empfang des Zeitzeichensenders DCF77 ein- bzw. auszuschalten.
- Die Werte im Einstellmodus erhöhen.

I. MEM (Speicher) Taste

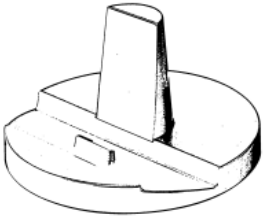
- Wenn das TEMPERATUR Fenster angewählt ist: MEM Taste kurz drücken, um die aufgezeichneten min/max Speicherwerte anzuzeigen. Halten Sie die MEM Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Speicherwerte zu löschen.

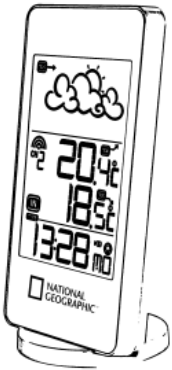
J. BATTERIEFACH

- Das Batteriefach ist für zwei Batterien des Typs AAA ausgelegt.

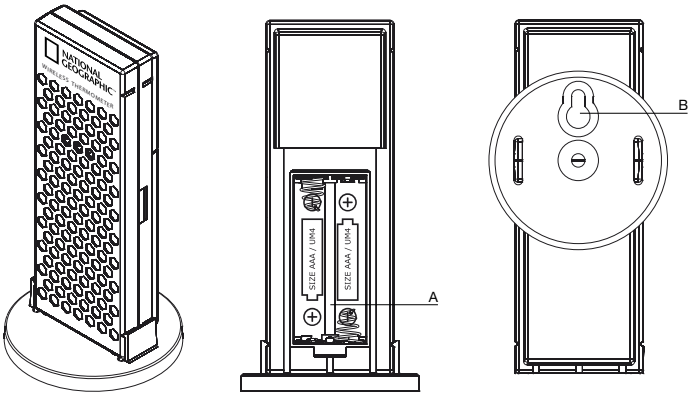
2.2 STÄNDER

Das Gerät wird mit einem separaten Tischständer geliefert, der dem Gerät eine besondere Eleganz verleiht.





2.3 AUßENSENSOR (TEMPERATUR)



A. BATTERIEFACH

Ausgelegt für zwei AAA Batterien

B. WANDMONTAGE

Verwenden Sie zur Montage die Wandhalterung

3. INBETRIEBNAHME

Dank der drahtlosen Messwertübertragung vom Außensensor (Sender) zur Basisstation (Empfänger) ist die Installation sehr einfach.
In einem freien und ungestörten Feld können die Messwerte über eine Distanz von bis zu 30 Metern (100 Fuss) übertragen werden.
Der Außensensor ist wetterfest und kann sowohl außen wie auch im Haus eingesetzt werden.

SENDEN UND EMPFANGEN DES FUNKSIGNALS

- Legen Sie unbedingt die Batterien im Außensensor ein BEVOR die Batterien in der Basisstation eingelegt werden. Sobald die Batterien

im Außensensor sind, beginnt dieser die Messdaten auszusenden. Die Basisstation beginnt mit dem Einsetzen der Batterien den Empfang der Daten.
- Bevor Sie den Außensensor am ausgewählten Ort montieren, empfehlen wir die Kommunikation, d.h. die Anzeige der Daten auf der Basisstation, sicherzustellen.
- Legen Sie daher den Außensensor bei der Inbetriebnahme in einen Umkreis von ca. einem Meter zur Basisstation. Achten Sie darauf, dass sich keine Störquellen in unmittelbarer Nähe der beiden Geräte befinden.
- Sobald die Messdaten auf der Basisstation erscheinen, können Sie den Außensensor innerhalb der maximalen Distanz von 30m an dem gewünschten Ort montieren.

Anmerkung:
- Warten Sie mit jeglicher Bedienung des Gerätes, bis die Sensordaten auf dem Gerät erscheinen!
- Der effektive Empfangsradius kann durch Gebäudestrukturen (z.B. armierte Betonwände), Metallflächen oder Gittern, elektrische Geräte sowie die Lage des Außensensors und/oder der Basisstation verkleinert werden.

PLATZIERUNG DES AUßENSENSORS UND DER BASISSTATION
- Platzieren Sie den Außensensor so, dass die Rück- oder Vorderseite zur Basisstation zeigt. Beseitigen Sie, wenn möglich, Abschirmungen oder Störungen aus der Übertragungslinie.
- Der Außensensor ist wetterfest. Vermeiden Sie aber direkte Einwirkungen von Sonne, Regen oder Schnee. Empfehlenswert sind Messstellen im Schatten, z.B. unter einem wettergeschützten Vordach mit guter Luftzirkulation.
- Der Außensensor kann hingestellt oder vertikal an die Wand montiert werden. Verwenden Sie dazu unbedingt die mitgelieferte Wandhalterung, die Sie mit einer Schraube, nicht einem Nagel, an der Wand montieren.

- Idealerweise wird der Außensensor 1.25m (4 Fuss) über Erd- bzw. Grassboden platziert. Stein-, Asphalt- oder Teer-Flächen können sich stark erwärmen und so die Messung verfälschen.
- Die Basisstation muss im Sendebereich aller Außensensoren platziert werden und darf nicht im direkten Einfluss von Heiz- oder Kühlgeräten stehen. Ebenso sind andere Funkgeräte von Außensensor und Basisstation mindestens 1 Meter entfernt zu halten. Solche Funkgeräte sind z.B. Schnurlose Telefone, kabellose Kopfhörer, Baby Monitore, Handys, etc.

WICHTIGE ANMERKUNG ZU DEN BATTERIEN

- Die Wetterstation wird mit Batterien geliefert, um Ihnen die sofortige Inbetriebnahme zu ermöglichen. Diese Batterien können gegenüber neuen Batterien möglicherweise eine etwas verkürzte Lebensdauer haben. Sobald Sie die Batterien im Außensensor ersetzen müssen, empfehlen wir, Alkali Batterien zu verwenden. Mit solchen Batterien haben Sie vor allem bei kalten Aussentemperaturen von unter 0°C (32°F) eine zuverlässigere Übertragung. Setzen Sie nach Möglichkeit sogar Lithium Batterien ein.
- Verwenden Sie nie aufladbare Batterien. Die Leistung dieser Akkus ist oft zu gering für diese Geräte.
- Verwenden Sie unbedingt neue Batterien in Außensensor und Basisstation und legen diese zuerst im Außensensor, dann in der Basisstation ein.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien immer auf die korrekte Polarität!

4. BEDIENUNG

Nach dem Einlegen der Batterien beginnt der Außensensor mit der Messung und regelmässigen Datenübertragung in einem vorgegebenen Zyklus. Die Basisstation zeigt nach der Aktivierung kurz alle Segmente auf der Anzeige an.

Wichtig:

Danach beginnt die Basisstation mit der Außensensor-Suche (Kanal

1-3) im TEMPERATUR Fenster. Während dieses Vorganges besteht kein Bedarf eine Bedienung vorzunehmen, warten Sie bis der Suchvorgang nach wenigen Minuten abgeschlossen ist.
Danach wird das Signal des DCF77 Zeitzeichensensors gesucht (im UHR Fenster). Die Werkseinstellung beim Gerätestart ist 12:00 im 24 Stunden Modus. Auch hier besteht kein Bedarf eine Bedienung vorzunehmen.

Empfehlung:
Lassen Sie das Gerät ca. 6-8 Minuten automatisch den/die Außensensor/en und die Funk-Zeit suchen und drücken Sie während diesem Vorgang keine Taste! Werden die Daten nicht empfangen, folgen Sie dem Vorgang, wie er in den entsprechenden Kapiteln (4.2. resp. 4.3) weiter unten beschrieben ist.

4.1 WETTERVORHERSAGE

Dieses Gerät verwendet einen hochwertigen Luftdrucksensor und misst so den barometrischen Druck und die jeweiligen Veränderungen.
Daraus wird über einen von Meteorologen entwickelten Algorithmus eine Wettervorhersage für die kommenden 12-24 Stunden berechnet.

Anzeige							
Prognose	Sonnig	Leicht bewölkt	Bewölkt	Regen	Heftiger Regen	Schnee	Heftiger Schnee

Anmerkung:
Die so berechnete Wettervorhersage hat eine Verlässlichkeit von ca. 70%. Es wird die Vorhersage angezeigt, nicht das aktuelle Wetter.
„Sonnig“ bedeutet klares Wetter bei Tag und Nacht.

4.2 TEMPERATUR FENSTER

Die Basisstation misst direkt die Innentemperatur und empfängt zusätzlich die Messungen von bis zu max. 3 Außensensoren. Jeder Außensensor ist dabei auf einen der Kanäle 1-3 einzustellen. Die Temperatur kann in °C oder °F angezeigt werden. Zusätzlich kann für die Außensensoren ein Temperaturalarm programmiert werden. Dabei ertönt ein akustischer Alarm, wenn einer der Außensensoren eine Messung über oder unter der eingestellten Alarm-Werte oder Temperaturen misst.

BEDIENUNGEN IM TEMPERATUR FENSTER

Bevor Sie mit der in diesem Kapitel beschriebenen Bedienung beginnen können, drücken Sie bitte die ▲ oder ▼ Taste bis das [IN] Symbol links von der Raumtemperatur zu blinken beginnt.

SUCHE DER AUßENSENSOREN

Sie können die Suche der Außensensoren manuell starten indem Sie die Taste ▼ ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Wellensymbol beginnt dann zu blinken.

Das Wellensymbol zeigt dabei für den aktiven Kanal den Empfangsstatus des entsprechenden Außensensors an:

Symbol	Status
	Signal vom Außensensor wird gesucht
	Signalverbindung zum Außensensor hergestellt
	Kein Signalempfang seit über 1 Stunde

Mit diesem Suchvorgang sucht das Gerät den gleichen Außensensor mit dem er bereits verbunden war. Wenn Sie die Batterien beim Außensensor gewechselt haben, hat sich dieser einen neuen Code gegeben und wird danach von der Basisstation nicht mehr erkannt. Sie können das folgendermassen lösen:

- Entfernen Sie die Batterien in der Basisstation und setzen Sie neue ein oder
- Sind die Batterien noch gut, muss eine neue Verbindung hergestellt werden indem Sie wie oben beschrieben die ▼ Taste 3 Sekunden gedrückt halten. Während das Wellensymbol blinkt müssen Sie die ▼ Taste ein weiteres mal 3 Sekunden gedrückt halten. Jetzt beginnt auch die Temperatur Anzeige zu blinken und die Wetterstation fängt an einen neuen Außensensor zu suchen um eine Verbindung aufzubauen.

ANZEIGE DER TEMPERATUR DES AUßENSENSORS

Einzel-Anzeige: Drücken Sie die CHANNEL Taste um den entsprechenden Außensensor anzuzeigen (Kanal 1, 2 oder 3).

Auto-Scan Anzeige: Sie können alle vorhandenen Außensensoren sequentiell je 5 Sekunden anzeigen lassen indem Sie die Taste CHANNEL gedrückt halten bis das Symbol [ ] erscheint.
ACHTUNG: Die Scan Funktion kann nur aktiviert werden, wenn tatsächlich von mehr als einem Außensensor Daten empfangen werden.

EINSTELLEN DER TEMPERATUR EINHEIT (°C ODER °F)

Drücken und halten Sie die MODE Taste 3 Sekunden um die Temperatur-Anzeige zwischen °C und °F hin- und herzuschalten.

TEMPERATUR ALARM

Drücken Sie die ALARM Taste, um den Alarmstatus anzuzeigen: der obere Alarm-Wert erscheint mit dem [▲] Symbol (wenn dieser nicht aktiv ist, erscheint “OFF“, also AUS); der untere Alarm-Wert erscheint mit

dem [▼] Symbol (auch hier erscheint “OFF” wenn keine Grenze gesetzt ist). Bei der entsprechenden Anzeige [▲ / ▼] drücken und halten Sie die ALARM Taste bis die Anzeige zu blinken beginnt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie den entsprechenden Grenzwert einstellen. Halten Sie die Taste gedrückt, ändert sich der Wert schneller. Durch Drücken der ALARM Taste kehren Sie zur Anzeige der aktuellen Messungen zurück und die Einstellung wird übernommen.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES TEMPERATUR ALARMS
Bei der Anzeige eines Grenzwertes können Sie durch ein einfaches drücken der Taste ▲ den Alarm einschalten und mit der Taste ▼ den Alarm ausschalten.

MAX/MIN SPEICHER ABRUFEN
Drücken Sie die MEM Taste, um die tiefste gemessene Temperatur aller angezeigten Messkanäle angezeigt zu bekommen (MIN erscheint in der Anzeige). Drücken Sie dann nochmals MEM und es werden die höchsten gemessenen Werte angezeigt (MAX erscheint in der Anzeige).
Mit einem weiteren Drücken der Taste MEM oder nach ca. 10 Sekunden ohne Tastendruck gelangen Sie zurück zur Anzeige der aktuellen Messungen.

ZURÜCKSETZEN DER SPEICHER WERTE
Halten Sie die Taste MEM für 3 Sekunden gedrückt um alle MIN/MAX Werte zurückzusetzen.

4.3 UHR FENSTER

Bevor Sie mit der in diesem Kapitel beschriebenen Bedienung beginnen können, drücken Sie bitte die ▲ oder ▼ Taste bis das [**TIME**] Symbol links der Zeitanzeige zu blinken beginnt.

4.3.1 ZEIT FUNKTION
Das Zeitzeichen DCF77 wird von der PTB mittels einer Atomuhr erzeugt

und in Mainflingen bei Frankfurt am Main ausgestrahlt. Dieser LW Sender hat eine Reichweite von bis zu 1500km. Wird das Zeit-Empfangssymbol [(( ))] ohne Wellen dargestellt [▲], haben Sie Empfangsprobleme. Beachten Sie dann folgende Punkte:

- Während der Nacht gibt es weniger Störungen in der Atmosphäre wodurch sich die Empfangswahrscheinlichkeit erhöht. Ein Empfang pro Tag reicht vollkommen aus, um die Genauigkeit von +/- 1 Sekunde der Uhr zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät mindestens 2 Meter (8 Fuss) von möglichen Störquellen wie TV, Computer Monitor, Mikrowelle, entfernt ist.
- In Räumen mit Beton- oder Metallwänden (z.B. Kellerräume, moderne Bürogebäude, etc.) kann der Signalempfang durch Abschirmung erschwert werden. In einem solchen Fall suchen Sie einen besseren Standort in der Nähe eines Fensters. Manchmal hilft es auch das Gerät um 90° zu drehen und so die Empfangsantenne besser auszurichten.

Achtung: In den im Folgenden beschriebenen Einstellvorgängen wird der Einstellmodus verlassen, wenn Sie während mehr als 2 Minuten keine Taste drücken. Bereits gemachte Einstellungen werden dann verworfen. Um das zu vermeiden, ist jede Einstellung wie im Folgenden beschrieben abzuschliessen.

BEDIENUNG DER FUNKUHR

1. Nach Einlegen der Batterien beginnt das Gerät mit der Signalsuche des Zeitzeichensenders DCF77. Der Zeitempfang dauert ca. 3-10 Minuten. Während des Empfangs blinkt das Symbol [(( ))]. Bei gutem Empfang erscheint das Symbol [(( ))] und bei schlechtem [▲].
2. Wenn Sie den automatischen Zeitempfang ausschalten möchten, halten Sie die Taste ▲ für 3 Sekunden gedrückt. Das Empfangssymbol erlischt dann komplett.
3. Sie können den automatischen Zeitempfang wieder einschalten

indem Sie die Taste ▲ für 3 Sekunden gedrückt halten. Es findet dann sofort ein Empfang statt. Weiter wird täglich um 0:00, 3:00, 6:00 und 12:00 ein Empfang gestartet.

Symbol	Stärke des Uhrzeitsignals
(Blinkend)	Keine verwertbaren Daten
	Kein Empfang in den letzten 24 Stunden
	Signal schwach, aber dekodierbar
	Signal stark

4. Sobald ein Empfang stattgefunden hat, wird die Zeit und das Datum richtig eingestellt und das Symbol [ ] ist aktiv.
5. Findet kein Empfang statt, wird das Symbol [▲] gezeigt. Sie können dann jederzeit die Uhrzeit manuell einstellen. Wahrscheinlich findet dann nachts eine Synchronisation statt.

MANUELLE EINSTELLUNGEN

Um die Zeit manuell zu stellen, muss in der Anzeige die LOKALE Zeit angezeigt werden, NICHT die [**ZONE**] Zeit. Die Zeitanzeige können Sie mit kurzem Drücken der MODE Taste auswählen. Sobald das [**ZONE**] Symbol erlischt, halten Sie die MODE Taste gedrückt bis in der Sekunden Anzeige der Sprachcode für den angezeigten Wochentag zu blinken beginnt. Sie haben die Auswahl folgender Sprachen: Englisch (En), Deutsch (DE), Französisch (Fr), Italienisch (IT), Spanisch (SP), Holländisch (Du) oder Schwedisch (SW). Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie die Sprache wechseln. Drücken Sie die MODE Taste zur Bestätigung. Sie befinden sich nun in der Auswahl „Jahr“. Jedes weitere betätigen der Mode Taste bringt sie in eine andere Einstellung:

⇨ Jahr ⇨ Monat ⇨ Tag ⇨ Kalender Format ⇨ 12/24 Std. Format ⇨ Stunde ⇨ Minute

Bei jeder Einstellung, kann mit den Tasten ▲ oder ▼ eine Änderung vorgenommen werden. Halten Sie die Taste gedrückt, ändert sich der Wert schneller. Zur nächsten Einstellung gelangen Sie mit der MODE Taste, auch wenn Sie eine bestimmte Einstellung überspringen möchten. Am Ende der Einstellung führt Sie diese Taste zurück zur Zeitanzeige.

EINSTELLEN DER ZEITZONE (ZONE)
Drücken Sie wiederholt die MODE Taste, bis in der Anzeige das ZONE Symbol erscheint. Halten Sie nun die MODE Taste gedrückt bis in der Anzeige die einzustellende Abweichung zu Ihrer lokalen Zeit blinkt (z.B. 0:00+). „+“ bedeutet, dass zu Ihrer Zeit die eingestellte Abweichung dazugezählt wird, bei „-“ wird abgezählt. Drücken Sie ▲ oder ▼, um den Wert in Schritten von 30 Minuten zu verändern (Taste gedrückt halten für schnelle Änderung; der Einstellbereich reicht von -13:00 bis +15:00 Stunden). Drücken Sie die MODE Taste, um den Wert zu bestätigen.

AUSWAHL DER ANZEIGE
- Stunde: Minute: Sekunde
- Stunde: Minute: Wochentag
- Stunde: Minute: Wochentag der Zeitzone
- Stunde: Minute: Sekunde der Zeitzone
- Datum (Tag:Monat)

4.3.2 WECKER FUNKTION
Dieses Gerät verfügt über 3 Weckfunktionen:

- **Wochentag Alarm [W]**
  Der Weckalarm ertönt an den Wochentagen Montag bis Freitag zur eingestellten Zeit.

- **Einzel Alarm [S]**
  Der Weckalarm ertönt zur eingestellten Zeit nur einmal. Dieser Alarm wird niemals wiederholt werden!

- **Pre-Alarm [PRE-AL]**
  Wenn die Aussentemperatur des Kanals 1 +0°C oder weniger misst, wird der aktive Alarm (W und S) um die eingestellte Zeit "X" früher ertönen (X kann auf 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten eingestellt werden).

AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN DES WECKERS

1. Jedes Drücken der Taste ALARM wechselt die Anzeige in folgender Reihenfolge:
- Wochentag Alarmzeit (zeigt OFF, wenn dieser Alarm deaktiviert ist)
- Einzel Alarmzeit (zeigt OFF, wenn dieser Alarm deaktiviert ist)
- Pre-Alarm Zeit (zeigt OFF, wenn diese Funktion Alarm deaktiviert ist)

2. Wenn obige Weckfunktionen angezeigt werden, können Sie mit der Taste ▲ den angezeigten Alarm aktivieren. Mit der Taste ▼ entsprechend wieder ausschalten ("OFF").

Achtung: Die Pre-Alarm Funktion kann nur aktiviert werden, wenn der Wochentag- oder Einzel-Alarm aktiviert ist.

Mit der MODE Taste gelangen Sie im oben beschriebenen Vorgang jederzeit zur Zeitanzeige zurück.

WECKZEITEN EINSTELLEN

Betätigen Sie ALARM um den gewünschten Alarm anzuwählen. Halten Sie dann ALARM gedrückt bis die Stundenanzeige zu blinken beginnt.

1. Einstellen der Stunde der Weckzeit:
   Betätigen Sie ▲ oder ▼ zur Stundeneinstellung (Taste gedrückt halten für schnelle Änderung).
   Drücken Sie ALARM, um die Eingabe zu bestätigen.
2. Einstellen der Minuten der Weckzeit:
   Betätigen Sie ▲ oder ▼ zur Minuteneinstellung (Taste gedrückt halten für schnelle Änderung).
   Drücken Sie ALARM, um die Eingabe zu bestätigen.
3. Mit der letzten Bestätigung erscheint die eingestellte Weckzeit auf der Anzeige. Nach ca. 2 Minuten erscheint dann wieder die Zeitanzeige.

Achtung: Die Pre-Alarm Funktion kann nur aktiviert werden, wenn der Wochentag- oder Einzel-Alarm aktiviert ist.

DEN WECKER AUSSCHALTEN

Der Weckton ertönt für 2 Minuten mit zunehmender Intensität.
Um den Wecker auszuschalten, drücken Sie die ALARM Taste während des ertönenden Alarms. Beim Wochentag Alarm wird der Wecker am nächsten Tag (Montag-Freitag) wieder ertönen. Wollen Sie das nicht, müssen Sie den Wecker ausschalten (siehe „Aktivieren/Deaktivieren des Weckers in diesem Kapitel)
Wird der Wecker während der 2 Minuten nicht unterbrochen, wiederholt sich der Vorgang bis maximal dreimal nach jeweils 8 Minuten.
Achtung: Dieses Gerät hat keine Snooze Funktion

5. PROBLEME BEHEBEN

Wenn Sie Fehlfunktionen am Gerät feststellen, überprüfen Sie bitte immer zuerst den Batteriezustand. Bitte überprüfen Sie auch folgende Punkte bevor Sie den Kundenservice kontaktieren.

Problem	Symptom	Lösung
Basisstation	Kein Empfang des Funkuhrsignals	Stellen Sie das Gerät an einen anderen Platz. Vorzugsweise in der Nähe eines Fensters und belassen Sie es dort über Nacht. Drehen Sie zusätzlich das Gerät um 90°
Außensensor	Kein Empfang vom Außensensor	Unbedingt neue Batterien einsetzen
		Überprüfen Sie den Ort des Sensors. Lesen Sie die Anleitung nochmals durch, vor allem Kapitel 3 und 4.2
		Starten Sie eine Sensorsuche mit der Taste ▼ (3 Sek. Gedrückt halten).

6. TECHNISCHE DATEN

BASISSTATION
Raum Temperatur
Messbereich: -5°C bis +50°C (23.0°F bis 122.0°F)
Auflösung: 0.1°C / 0.2°F

Spannungsversorgung
2 x AAA 1.5V Batterien

Abmessungen
69(B) x 128(H) x 15(T) mm

AUßENSENSOR
Temperatur
Messbereich mit Alkali Batterien: -10°C bis + 60°C (14°F bis + 140°F)
Auflösung: 0.1°C/ 0.2°F

Messzyklus: 10 Sekunden
Funkfrequenz: 433 MHz
Übertragungsdistanz: Maximum 30 Meter (100 fuss)
Sendeintervall: ca. 45 Sekunden

Spannungsversorgung
2 x AAA 1.5V Batterien

Abmessungen
37.5(B) x 110(H) x 23(T) mm

General Information

About this Instruction Manual
Please read the safety instructions in this manual carefully. To avoid damage to the unit and the risk of injury, only use this product as described in the manual.
Keep the instruction manual handy so that you can easily look up information on all the functions.

CAREFUL!
You will find this symbol before every section of text that deals with the risk of minor to severe injuries resulting from improper use.

NOTE!
You will find this symbol in front of every section of text which deals with the risk of damage to property or the environment.

Intended Use
This product is intended only for private use. It was developed as an electronic medium for the use of multimedia services.

General Warning

DANGER!

This device contains electronic components which operate via a power source (power supply and/or batteries). Do not let children use the device while unattended. Only use the device as described in the manual, otherwise you run the risk of an electric shock.

Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as they pose a choking hazard.

Keep batteries out of the reach of children. Make sure you insert the batteries correctly. Empty or damaged batteries could cause burns if they come into contact with the skin. If necessary, wear adequate gloves for protection.

DANGER!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

Notes on cleaning

Separate the device from the power supply or remove the batteries before cleaning.

! NOTE!
Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. Do not use any cleaning fluid to avoid damaging the electronics.

Disposal

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage! As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol.

[1] battery contains cadmium
[2] battery contains mercury
[3] battery contains lead

EEC conformity explanation

Meade Instruments GmbH & Co. KG has formed a Conformity Declaration in line with the applicable guidelines. This declaration is available for review.

Compliant in the following countries:
This device is approved for the EU and Switzerland. (CH)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG
DE-46414 Rhede/Westf. · Germany

CE

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction 28
2. Operating elements 30
2.1 LCD (display)
and keys/front view/rear view 30
2.2 Stand 32
2.3 Outdoor sensor 33
3. Putting into operation 33
4. Operation 35
4.1 Weather forecast window 36
4.2 Temperature window 36
4.3 Clock window 39
4.3.1 Time function 39
4.3.2 Wake-up alarm function 41
5. Troubleshooting 44
6. Technical data 45

1. INTRODUCTION

Thank you for selecting our weather station. This device provides precise time keeping and indicates trends, as well as displaying current temperature data from up to three outdoor sensors. (One single-channel outdoor sensor is included. Additional sensors are commercially available.)

In this package, you will find:

- The base station (receiver)
- One separate table stand
- One single-channel outdoor sensor (transmitter)
- This user manual

FEATURES OF THE BASE STATION

TIME

- Precise time and date are set via radio-controlled time signals (DCF77) from the time transmitter in Frankfurt, Germany.
- 12- or 24-hour time formats are selectable.
- Manual adjustment of time and date (ideal if there is no DCF77 reception)
- Calendar date with month and day in one of seven languages: English, German, French, Italian, Spanish, Dutch or Swedish
- Separate weekday and single alarm with crescendo function
- Programmable with alert alarm in case of potential ice on the road

WEATHER

- Weather forecast for the next 12 to 24 hours in seven large icons: sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, heavy rain, snowy and heavy snow.
- User-defined high/low temperature alarm
- Indoor/outdoor temperature from up to three outdoor sensors
- One outdoor sensor is included, which connects to channel 1. Additional sensors are required for channels 2 and 3.

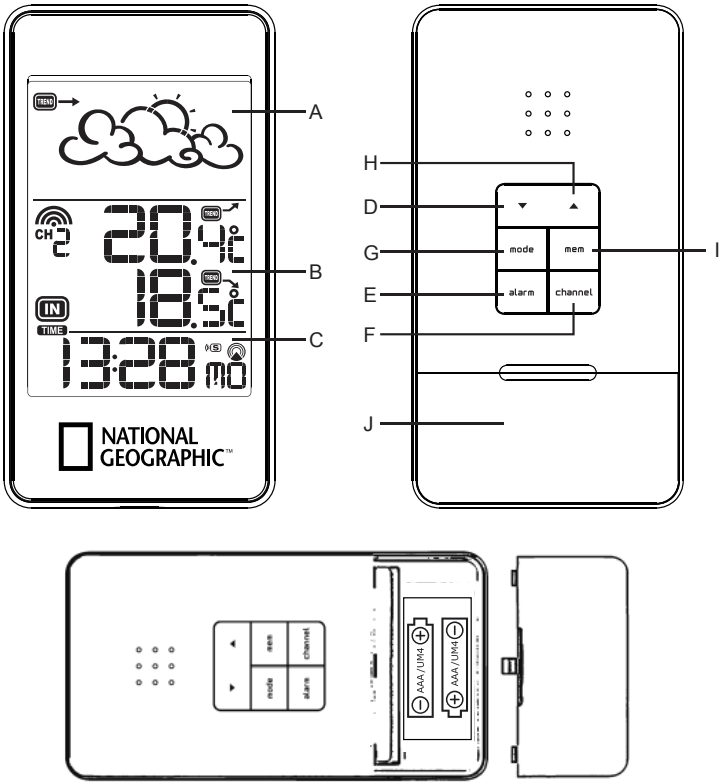
FEATURES OF THE OUTDOOR SENSOR

- Remote data transmission to the base station via 433 MHz frequency

2. OPERATING ELEMENTS

2.1 LCD (DISPLAY) AND KEYS/FRONT VIEW/ REAR VIEW

All functions are depicted on the liquid crystal display (LCD) in three windows.



A. WEATHER window
B. TEMPERATURE window
C. CLOCK window
D. (▼) (DOWN) button
- Select the other window (CLOCK or TEMPERATURE)
- Press and hold for 2 seconds to search for wireless signal from the outdoor sensor.
- Decrease parameters in the setting mode.

E. ALARM button
- When clock window has been selected, press ALARM once to display the alarm time of weekday alarm [W], single alarm [S] and pre-alarm [**PRE-AL**]. Hold ALARM for 2 seconds to set weekday, single or pre-alarm alarm time.
- When TEMPERATURE window has been selected, press ALARM once to display the highest or lowest temperature alarm value. Hold ALARM for 2 seconds to set the highest or lowest temperature alarm value.
- When alarm (time or temperature) is on, press ALARM once to stop the alarm.

F. CHANNEL button
- Press CHANNEL to display the outdoor temperature readings of channel 1, 2 and 3 (additional outdoor sensors are required to use channel 2 and 3).
- Hold CHANNEL for 2 seconds to enter into circulation mode, and outdoor temperature readings of channels 1, 2 and 3 will be displayed automatically in every 5 seconds.

G. MODE button
- When clock window has been selected, press MODE once to toggle between time with seconds display or time with weekday display. Press and hold MODE for 2 seconds to set language of the day of the week, year digit, month digit, date digit, hour format (12/24 hours), calendar format, hour digit and minute digit.

- When TEMPERATURE window has been selected, press and hold MODE for 2 seconds to toggle the temperature unit between Celsius and Fahrenheit.

H. (▲) (UP) button

- Select the other window (CLOCK or TEMPERATURE)
- Increase the parameters in setting mode.
- Press and hold ▲ for 2 seconds to activate/deactivate radio-controlled time signal search manually.

I. MEM (HISTORY) button

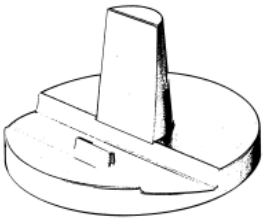
- When TEMPERATURE window has been selected, press MEM to recall the minimum or maximum temperature readings of the base station and outdoor sensors. Press and hold ▲ for 2 seconds to clear collected memories.

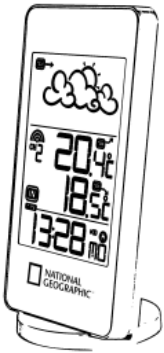
J. BATTERY COMPARTMENT

- Requires two AAA batteries.

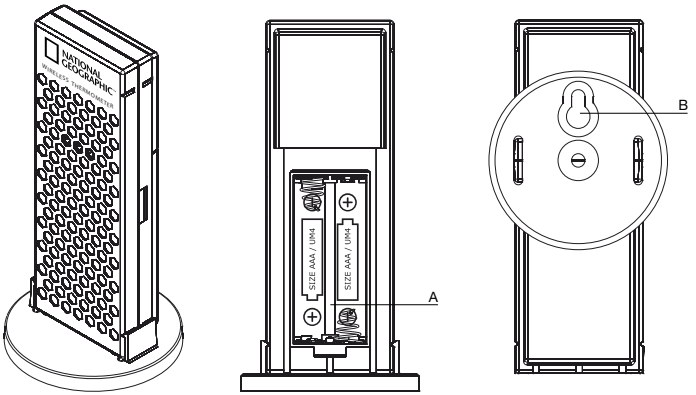
2.2 STAND

The separate table stand gives the unit a special elegance when positioned on a shelf or on a table.





2.3 OUTDOOR SENSOR (TEMPERATURE)



A. BATTERY COMPARTMENT:
Requires two AAA batteries.

B. WALL-MOUNT RECESSED HOLE:
Mount the sensor on the wall using the clip.

3. PUTTING INTO OPERATION

The communication between the base station (receiver) and the outdoor sensor (transmitter) is wireless, thus simplifying the installation. The outdoor sensor transmits data to the base station, with an operating range of up to 100 feet (30 metres) in an open area. The outdoor sensor can be placed indoors or outdoors, depending on the area where the temperature is intended to be measured. If you intend to measure outdoor conditions, place the sensor outdoors.

START UP THE COMMUNICATION:

- It is important to power up the outdoor sensor before powering up the base station. Immediately after batteries are installed, the outdoor sensor will start transmitting temperature data to the base station.
- It is strongly recommended to power up and test communication between the outdoor sensor and the base station before permanently mounting the sensor outside.
- During initial set up, place the outdoor sensor within one metre of the base station, in the same room, with both the receiver and transmitter far from any other electric product.
- After reception is established (remote readings will appear on the base station's display), position the outdoor sensor and the base station within the maximum transmission range of up to 30 metres (100 feet).

Note:

- Avoid pressing any button on the base station before the remote readings are displayed.
- Transmission or reception range may be affected by trees, metal structures, electronic appliances, surrounding building materials and how the base station and outdoor sensor are positioned.

PLACEMENT OF OUTDOOR SENSOR AND BASE STATION

- Place the outdoor sensor so that it faces the base station (receiver), minimizing obstructions such as doors, walls and furniture.
- Though the outdoor sensors are weather resistant, they should be placed away from direct sunlight, rain or snow. The optimal location for the outdoor sensor is under the eaves on the north side of a building with free air circulation.
- The outdoor sensor can be placed on a flat surface or mounted on a wall vertically by using the included stand. To affix the stand in place use a screw rather than a nail.
- Ideally, place the outdoor sensor over soil, rather than asphalt, which may affect the correct temperature measurement.

- Avoid placing the outdoor sensor near sources of heat, such as chimneys and heating elements.
- Avoid areas that collect heat from the sun and radiate heat, such as metal, brick or concrete structures, paving and patios.
- The international standard for accurate air temperature measurements is 1.25 metres (4 feet) above the ground.
- Make sure that the base station is located within the operating range of all outdoor sensors.
- Ideally, the base station should be placed within line of sight of the outdoor sensors. Avoid placing the base station near surfaces that emit or radiate heat (e.g. heating ducts or air conditioners) and areas with interference from wireless devices (e.g. cordless phones, radio headsets, baby monitoring devices and other electronics).

IMPORTANT NOTICE ABOUT BATTERIES

- The weather station comes with batteries to make start-up easy for you. These batteries may not last as long as new batteries may. When you have to replace the batteries on the outdoor sensor, we recommend you use alkaline batteries. One advantage of this type of battery is better performance when the outside temperature falls below 0°C (32°F). For optimum performance, we recommend lithium batteries.
- Avoid using rechargeable batteries. Rechargeable batteries do not maintain correct power requirements.
- First, insert the batteries into the base station and then insert the batteries into the outdoor sensor.
- Insert batteries before first use, matching the polarity indicated in the battery compartment.

4. OPERATION

Immediately after batteries are installed, the outdoor sensor will start transmitting temperature data to the base station at regular intervals. Once the base station is powered up by inserting the batteries, the display will show all available LCD segments for a moment.

Important:
After this, the base station will scan the outdoor sensors (channel 1 to channel 3) in the TEMPERATURE window. There is no need to press any button during this process. After this, the base station will start to scan the DCF77 time transmitter in the CLOCK window. The default time the base station starts with is 12:00, which will be automatically reset during this process. There is no need to press any button during this process, either.

Recommendation:
Allow the base station to receive the outdoor sensor's data and the time without touching any button for about 6-8 minutes during the base station's initial set up. This will give the base station time to synchronize with the sensors, stabilize pressure readings and attain default settings.

4.1 WEATHER FORECAST

This unit is capable of detecting atmospheric pressure changes. Based on collected weather data, it forecasts the weather for the next 12 to 24 hours.

When the display shows…							
The forecast is…	Sunny	Partly Cloudy	Cloudy	Rainy	Heavy Rain	Snowy	Heavy Snow

Note:
The weather forecast accuracy is approximately 70%. The weather station shows the forecasted (predicted) conditions, not the current conditions. The 'Sunny' icon indicates clear weather, even when displayed at night.

4.2 TEMPERATURE WINDOW

The base station supports up to three outdoor sensors, each corresponding to a separate channel of the temperature display. The temperature can be displayed in Celsius (C) or Fahrenheit (F).
A temperature alert function is available for all channels. It can be programmed to sound when one of the remote sensors detects a temperature that exceeds or falls below the pre set upper and lower limits.

OPERATION OF THE TEMPERATURE WINDOW

For all operations described in Chapter 4.2, press **UP ▲** or **DOWN ▼** until the [IN] icon, to the left of the indoor temperature value, begins to flash.

FORCED SEARCH FOR REMOTE SENSORS

Select the TEMPERATURE window.
The base station can be manually activated to search for the signal from the selected outdoor sensor by pressing and holding DOWN ▼ for 3 seconds.

The wave icon above the current channel icon shows the connection status of the corresponding outdoor sensor:

Icon	Status
	Searching for the signals from the outdoor sensor
	Corresponding outdoor sensor signal received successfully
	No signals received for over 1 hour

During this search procedure, the device searches the same outdoor sensor that was already previously logged in. If you replace the batteries in the outdoor sensor, the sensor gives itself a new code and will no longer be recognized by the base station. You can resolve this problem by:

- removing the batteries from the display unit and replacing them with new ones, or,
- if the batteries are still working, repeating the log in procedure as described above, by pressing and holding ▼ for 3 seconds, and while the wave icon is blinking, press and hold ▼ again for 3 seconds. The temperature indicator will start to blink, indicating that a new sensor is being searched for and will be logged in.

VIEWING REMOTE TEMPERATURE

Select the TEMPERATURE window.

Static Display: Press CHANNEL to select measurements from different remote sensors (channel 1, 2 or 3).

Channel Auto-Scan Display: To enable an automatic scan of all present channels, press and hold CHANNEL until the [ ] icon is displayed. The measurements from each remote channel will be displayed, alternating every 5 seconds.

Note: The channel auto-scan feature can be activated only if there is more than one remote sensor operating, and they are set to different channels.

PROGRAMMING TEMPERATURE IN CELSIUS OR FAHRENHEIT

Select the TEMPERATURE window.

Press and hold MODE for 3 seconds to toggle the temperature between Celsius (C) and Fahrenheit (F).

TEMPERATURE ALARM
Select the TEMPERATURE window.
Press ALARM to select the desired alarm: the upper temperature alert with [⍑] icon (if disabled, display shows OFF), or the lower temperature alert with [⍗] icon (if disabled, display shows OFF). Press and hold ALARM until the temperature digits flash. Adjust the temperature digits using ▲ or ▼. Press and hold either button for faster setting. Press ALARM to confirm your selection and return to the temperature alarm selection screen.

ACTIVATING OR DEACTIVATING TEMPERATURE ALARMS:
Once the above alerts are displayed, press ▲ to enable, or ▼ to disable the alert.

VIEWING MAX/MIN READINGS
Select the TEMPERATURE window.
Press MEM to read the minimum temperature of all sensors (indoor and remote), indicated by the MIN icon. Press MEM again to read the maximum temperature of all sensors (indoor and remote), indicated by the MAX icon. Press MEM again to return to the current values.

RESETTING TEMPERATURE MEMORIES
Select the TEMPERATURE window.
Press and hold MEM for 3 seconds to clear all maximum and minimum temperatures stored in the unit's memory.

4.3 CLOCK WINDOW

For all operations described in Chapter 4.3, press ▲ or ▼ until the [**TIME**] icon, in the left corner of the time window, begins to flash.

4.3.1 TIME FUNCTION

The radio-controlled time signal (DCF 77) is transmitted from the central atomic clock in Frankfurt/Main, Germany It has a reception range of ap-

proximately 1,500 kilometres. If the [📡] tower icon is not fully lit [▲], or if the time and date are not set automatically, please consider the following:

During nighttime hours, atmospheric disturbances are typically less severe and radio signal reception may improve. Reception once a day is sufficient to keep the clock accurate within 1 second.
Make sure the unit is positioned at least 2 metres (8 feet) from any interference source, such as a TV, computer monitor or microwave. Within concrete- and metal-walled rooms, such as basements or office buildings, the signal may be weakened. In such cases, place the base station near the window for better reception. Sometimes it also helps to turn the unit by 90°.

Note: In the setting situations described below, the unit will automatically exit the programming mode if it does not detect a button press for about 2 minutes. Any setting made before this will not be acknowledged by the unit. Therefore, after you have made changes to the settings, close the setting mode as described in the below chapters to save your changes.

HOW TO SET THE RADIO-CONTROLLED CLOCK

1. After the batteries are installed, the clock will search for the radio signal automatically (DCF77 from Germany). It takes about 3-10 minutes to finish this process, and the icon [📡] will flash constantly. The icon [📡] will be displayed during good reception and [▲] during poor reception.
2. If you wish to disable the auto-reception feature, hold ▲ for 3 seconds to disable it. Having done that, the tower icon will disappear.
3. To enable the auto-reception feature again, hold ▲ for 3 seconds again to start the reception and regular synchronization (daily at 0:00, 3:00, 6:00 and 12:00).

ICON	Time signal reception strength
(Flashing)	Undefined data
	No reception for the past 24 hours
	Weak signal, but can be decoded
	Strong signal

4. If the radio signal is received, the date and time will be set automatically and the radio control signal icon [ ] will turn on.
5. If the clock fails to receive the time signal, it will show the [ ] icon. If the time is not correct, you may set the time manually.

MANUAL SETTINGS

To set the clock manually, make sure the display shows the LOCAL time, not the [**ZONE**] time, and then press and hold MODE. It will now show the language. You may choose between English (EN), German (DE), French (FR), Italian (IT), Spanish (SP), Dutch (DU) and Swedish (SW). Press ▲ or ▼ to change it. Press MODE to confirm. You are now in the year setting. Repeat the same procedure to set the year, month, day, day-month format, 12/24 hour format, hour and minute. Each time you press MODE, you will enter a new setting:

⇨ Year ⇨ Month ⇨ Day ⇨ Day-month format ⇨ 12/24 hour format ⇨ Hour ⇨ Minute

While you are changing settings, pressing and holding ▲ or ▼ will change the value rapidly. If there is an item you do not wish to change, simply press MODE to bypass the item. After the last setting, pressing MODE will exit the setting mode and return to the clock mode.

HOW TO SET THE TIME ZONE

To set the time zone, make sure the display shows the time with the [**ZONE**] icon. Then press and hold MODE.

Press ▲ or ▼ to adjust the value in steps of 30 minutes. Press and hold either button to change the value rapidly. Press MODE to confirm your selection.

SELECT THE CLOCK/CALENDAR DISPLAY

Each time you press MODE, you will cycle through the following settings:

- Hour: Minute: Second
- Hour: Minute: Weekday
- Hour: Minute: Weekday of the time zone
- Hour: Minute: Second of the time zone
- Day: Month

4.3.2 WAKE-UP ALARM FUNCTION

There are three time alarms available on the base station:

- **Weekday Alarm [W]**
  The alarm sound will be activated and the icon will flash on weekdays (Monday–Friday) when it is armed and the alarm time is reached.

- **Single Alarm [S]**
  The alarm sound will be activated and the icon will flash when it is armed and the alarm time is reached. Once it is finished, the single alarm will be disabled automatically.

- **Pre-Alarm [PRE-AL]**
  The pre-alarm will be activated and the icon will flash if the temperature of channel 1 falls below 0°C. It is programmable to sound 15, 30, 45, 60 or 90 minutes earlier than the weekday alarm or single alarm time.

ACTIVATING/DEACTIVATING THE TIME ALARMS

1. Press ALARM to rotate between:
- Weekday Alarm Time (displays OFF if weekday alarm is deactivated)
- Single Alarm Time (displays OFF if single alarm is deactivated)
- Pre-Alarm Time (displays OFF if pre-alarm is deactivated)

2. When the above alarms are displayed, pressing ▲ will activate and pressing ▼ will deactivate the corresponding alarm.

Note:
Press MODE anytime during the above alarm setting procedure to return to normal clock display.

SETTING THE TIME ALARMS

1. Press ALARM to select the alarm which you wish to configure.
2. Press and hold ALARM until hour starts flashing in the display.
3. Set Alarm Hour: Press ▲ or ▼ to adjust.
   Press and hold either button to change the value rapidly.
4. Set Alarm Minutes:
   Press ▲ or ▼ to adjust. Press and hold either button to change the value rapidly.
   Press ALARM to confirm your selection.
5. Upon completion, the display will be returned to the alarm selection screen.

Note:
Pre-alarm cannot be activated if weekday alarm or single alarm is not enabled.

STOP THE ALARM SOUND

The alarm will sound for 2 minutes with increasing intensity.
To stop it, press ALARM while the alarm is sounding to disable the alarm.

Note:
For weekday alarm, pressing ALARM will only disable the alarm for the current day. The alarm will be activated again the next day (if it falls between Monday and Friday). If the alarm is not interrupted by pressing the ALARM key while the sound is active, it will repeat itself three times, every 8 minutes. If you want to stop the alarm during one of the 8 minute silent periods, you have to follow the steps described in the section titled 'Activating/Deactivating the Time Alarms'.

5. TROUBLESHOOTING

In case of a malfunction, always check the batteries and, if necessary, replace them in the base station and in the outdoor sensor(s).
Please also check the list below for solutions before contacting customer service.

Issue	Symptom	Solution
Base station	Radio-controlled time signal is not received	Place unit by the window and keep it there overnight
Outdoor sensor	Cannot locate remote sensor	Check batteries
		Check location
		Press and hold ▼ on the base station to search for the signal from the outdoor sensor

6. TECHNICAL DATA

BASE STATION
Indoor Temperature
Operating range: -5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Temperature resolution: 0.1°C/0.2°F

Power
2 x AAA 1.5V batteries

Dimensions
69 mm L x 128 mm H x 15 mm W

OUTDOOR SENSOR
Temperature
Operating range with alkaline batteries: -10°C to + 60°C
(14°F to 140°F)
Temperature resolution: 0.1°C/0.2°F

Sampling Interval: 10 seconds
RF Transmission Frequency: 433 MHz
RF range: Maximum 100 feet (30 metres)
Temperature transmission cycle: approximately 45 seconds

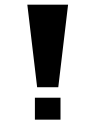
Power
2 x AAA 1.5V batteries

Dimensions
37.5 mm L x 110 mm H x 23 mm W

Informations générales

A propos de ce manuel
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité présentées dans ce manuel. N'utilisez ce produit comme décrit dans ce manuel, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage sur l'appareil.
Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir revoir à tout moment les informations concernant certaines fonctionnalités.

ATTENTION !
Ce symbole précède un passage destiné à mettre l'utilisateur en garde face à un danger susceptible de résulter d'un usage inapproprié et pouvant entraîner des blessures légères ou graves.



REMARQUE !
Ce symbole précède un passage destiné à mettre l'utilisateur en garde face à un danger susceptible de résulter d'un usage inapproprié et pouvant entraîner des dommages matériels ou de l'environnement.

Utilisation conforme / destination du produit
Ce produit est exclusivement destiné pour un usage privé. Il a été conçu comme un média électronique capable d'utiliser des services multimédias.

Consignes générales de sécurité

DANGER !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (par bloc d'alimentation et/ou batteries). Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE d'ELECTROCUTION peut exister !

Les enfants ne doivent utiliser cet appareil que sous surveillance. Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Les batteries ne sont pas destinées à être manipulées par des enfants ! En équipant l'appareil des batteries, il convient de veiller à ce que la polarité des batteries soit correcte. Les batteries endommagées ou ayant coulées causent des brûlures par acide, lorsque les acides qu'elles contiennent entrent en contact direct avec la peau. Le cas échéant, il convient d'utiliser des gants de protection adaptés.

DANGER !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

REMARQUE !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries dispo-

sant de toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utiliser pendant un certain temps !

Remarque concernant le nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (tirez les batteries) !

! REMARQUE !
Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

Elimination

Eliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

En conformité avec les règlements concernant les piles et les piles rechargeables, jeter ces produits avec les déchets ménagers normaux est strictement interdit. Veuillez à bien déposer vos piles usagées dans des lieux prévus à cet effet par la Loi, comme un point de collecte locale ou dans un magasin de détail (une élimination de ces produits avec les déchets domestiques constituerait une violation des directives sur les piles et batteries).

Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique.

Cd[1] Hg[2] Pb[3]

[1] batterie/pile contenant du cadmium
[2] batterie/pile contenant du mercure
[3] batterie/pile contenant du plomb

Certificat de conformité UE

Un « Certificat de conformité » conforme aux directives applicables, établi par la société Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG est disponible.

Conforme dans les pays suivants:
Cet appareil est approuvé pour l'UE et la Suisse. (CH)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG
DE-46414 Rhede/Westf. · Germany

CE

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction 50
2. Eléments d'exploitation 52
2.1 Affichage LCD
et touches / vue de face / vue arrière 52
2.2 Support 54
2.3 Capteur de température a distance 55
3. Mise en service 55
4. Exploitation 58
4.1 Prévision météorologique 58
4.2 Fenêtre température 59
4.3 Fenêtre horloge 62
4.3.1 Fonction Temps 62
4.3.2 Fonction de réveil 65
5. Résolution des incidents 66
6. Données techniques 67

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi la station météo. Vous tenez dans vos mains une station météorologique de grande qualité, que nous avons équipée de fonctions additionnelles dont le design et la fonctionnalité ont un niveau supérieur à la moyenne. Veuillez conserver ce manuel à portée de la main dans la mesure où il convient des instructions pratiques, des spécifications techniques et des indications sur les précautions à prendre.

Dans ce conditionnement, vous trouverez :

- Une unité principale (réceptrice)
- Un support pour table séparé
- Un capteur à distance un canal (transmetteur)
- Un manuel utilisateur

FONCTIONS DE L'UNITE PRINCIPALE

Heure

- Heure précise et date réglées par des signaux horaires (DCF 77) radio-pilotés à partir du signal horaire de Frankfurt, Allemagne.
- Au choix, format horaire 12/24 heures
- Réglage manuel de l'heure et de la date (idéal pour les endroits sans réception DCF77)
- Date calendaire avec mois et jour en 7 langues : l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol, le hollandais et le suédois
- Deux alarmes crescendo (1 x pour Lu-Ve, 1 x alarme simple)
- Alarme programmable pour mettre en garde contre le danger potentiel de verglas sur la route

Temps

- Prévision météorologique pour les prochaines 12 à 24 heures au moyen de sept grands symboles graphiques : ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux, pluvieux, très pluvieux, neigeux et fortement neigeux.
- Alarme haute/basse température définie par l'utilisateur
- Température intérieur / extérieure en jusqu'à 3 emplacements distants (capteur Canal 1 inclus, capteurs additionnels requis pour Canal 2 et Canal 3)

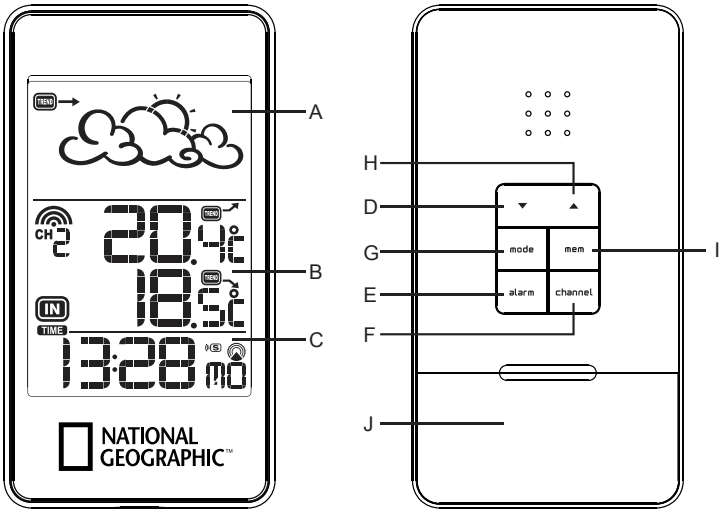
FONCTIONS DU TELECAPTEUR

- Télétransmission des données vers l'unité principale via une fréquence de 433 MHz

2. ELEMENTS D'EXPLOITATION

2.1 AFFICHAGE LCD ET TOUCHES / VUE DE FACE VUE ARRIERE

Toutes les fonctions sont représentées dans 3 fenêtres de l'affichage à cristaux liquides (LCD).



A. METEO Fenêtre
B. TEMPERATURE Fenêtre
C. HORLOGE Fenêtre
D. (▼) (VERS LE BAS) Touche
- Choisissez la fenêtre (TEMPERATURE ou HORLOGE)
- Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton pendant 2 secondes pour démarrer la synchronisation avec le signal du capteur sans fil.
- Diminuez les paramètres en mode paramétrage.

E. ALARM (ALARME) Bouton
- Lorsque la fenêtre HORLOGE a été choisi, appuyez une fois pour afficher l'heure d'alarme de l'alarme du jour de semaine [W], de l'alarme simple [S] et de la pré-alarme [**PRE-AL**].
- Maintenez l'appui pendant 2 secondes, paramétrez l'heure d'alarme [W], [S] ou de [**PRE-AL**].
- Lorsque c'est la fenêtre TEMPERATURE qui a été choisi, appuyez une fois pour afficher la valeur de la température d'alarme la plus élevée ou la plus basse.
- Maintenez l'appui pendant 2 secondes, paramétrez la valeur de la température d'alarme la plus élevée ou la plus basse.
- Lorsque l'alarme est en fonction, appuyez une fois pour arrêter l'alarme.

F. CHANNEL (CANAL) Bouton
- Appuyez pour afficher les lectures de la température extérieure des canaux 1, 2 et 3. (des capteurs à distance additionnels sont requis)
- Maintenez l'appui pendant 2 secondes, entrez en mode circulation et les lectures de la température extérieure des canaux 1, 2 et 3 seront affichées automatiquement toutes les 5 secondes.

G. MODE Bouton
- Lorsqu'a été choisi la fenêtre HORLOGE, appuyez une fois pour basculer entre l'heure avec affichage des secondes et l'heure avec affichage du jour de la semaine.
- Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton pendant 2 secondes, paramétrez la langue pour le jour de la semaine, le chiffre de l'année, les chiffres représentant le mois, date, le format horaire (12/24

heures), le format calendaire, les chiffres correspondant aux heures et aux minutes.

- Lorsqu'a été choisi la fenêtre TEMPERATURE, appuyez et maintenez l'appui sur l'interrupteur à bascule pendant 2 secondes pour paramétrer l'affichage de l'unité soit en degrés Celsius ou Fahrenheit.

H. (▲) (VERS LE HAUT) Bouton

- Choisissez la fenêtre (TEMPERATURE ou HORLOGE)
- Augmenter les paramètres
- Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton pendant 2 secondes pour activer/désactiver manuellement la recherche télécommandée du signal horaire.

I. MEM (HISTORIQUE) Bouton

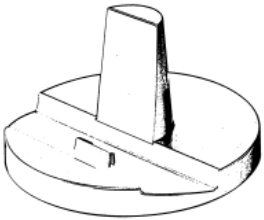
- Lorsqu'a été choisi la fenêtre TEMPERATURE, appuyez pour rappeler les lectures des températures minimums et maximums de l'unité principale et des unités distantes.

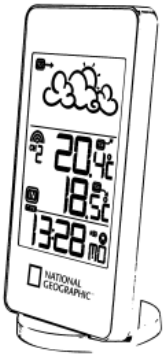
J. COMPARTIMENT A PILES

- Loger deux (2) batteries AAA

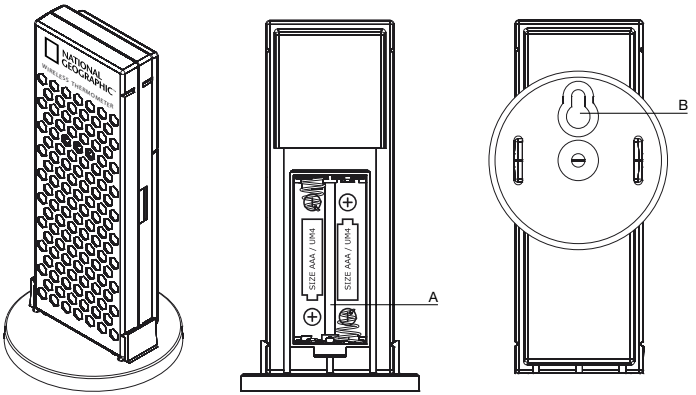
2.2 SUPPORT

Vous trouverez en outre un support pour table séparé, donnant à l'unité une élégance particulière lorsqu'elle est positionnée sur une étagère ou sur une table





2.3 CAPTEUR DE TEMPERATURE A DISTANCE



A. COMPARTIMENTS À PILES:
peut contenir deux piles AAA

B. TROU A DECROCHEMENT POUR INSTALLATION SUR LE MUR :
installer le capteur en utilisant l'attache sur le mur

3. MISE EN SERVICE

Les communications entre l'unité principale (réceptrice) et le capteur à distance (transmetteur) s'établissent sans fil, ce qui simplifie l'installation. Le capteur de température à distance transmet des données à l'unité principale, avec une portée de fonctionnement de jusqu'à 100 pieds (30 mètres) dans une zone ouverte. Le capteur de température à distance peut être placé à l'intérieur ou à l'extérieur, en fonction de la zone dans laquelle la température doit être mesurée. Si vous avez l'intention de mesurer des conditions extérieures, placez le capteur à distance à l'extérieur.

Démarrez les communications transmetteur-réceptrice :

- Il est important de mettre le capteur à distance sous tension AVANT de mettre sous tension l'unité principale. Immédiatement après l'installation des piles, le capteur à distance va commencer à transmettre à l'unité principale des données sur la température.
- Il est fortement recommandé de mettre sous tension et de tester les communications entre le capteur à distance et l'unité principale AVANT d'installer le capteur à l'extérieur de manière permanente.
- Pendant l'installation initiale, placez le capteur en deçà de 1 m de l'unité principale, dans la même pièce, à la fois la réceptrice et le transmetteur étant éloigné d'un quelconque autre produit électrique.
- Après l'établissement de la réception (des lectures à distance apparaîtront sur l'affichage de l'unité principale), positionnez le capteur à distance et l'unité principale en deçà de la portée maximale de transmission pouvant atteindre jusqu'à 30 mètres (100 pieds).

Remarque :

- Eviter d'appuyer sur un quelconque bouton de l'unité principale avant que les lectures à distance aient été affichées.
- La portée de transmission ou de réception peut être affectée par des arbres, des structures métalliques, des équipements électroniques, des matériaux de construction environnants et par le positionnement de l'unité principale et du transmetteur.

Placement du capteur et de l'unité principale

- Placez le capteur à distance de telle sorte qu'il soit en face de l'unité principale (réceptrice), en limitant au maximum les obstacles telles que les portes, les murs et le mobilier.
- Quoique les capteurs à distance soient résistants aux intempéries, ils devraient être placés en étant à l'abri de la lumière du soleil, de la pluie ou de la neige. L'emplacement optimal pour le capteur extérieur se trouve sous les feuilles, sur la partie nord d'un bâtiment, avec une circulation non entravée de l'air.

- Le capteur à distance peut être placé sur la surface plane ou installé sur le mur en position verticale en utilisant le support inclus. Pour fixer le support, utiliser une vis plutôt qu'un clou.
- Idéalement, placez le capteur à distance au-dessus de la terre plutôt que de l'asphalte, celui-ci pouvant affecter la prise de mesure exacte.
- Evitez de placer le capteur à distance à proximité de sources de chaleur, telles que des cheminées et des éléments chauffants
- Evitez des zones qui recueillent de la chaleur du soleil et qui rayonnent de la chaleur, telles que des structures métalliques, en briques ou en béton, le dallage et les patios
- Le standard international pour les mesures valides de la température de l'air est de 1.25 mètre (4 pieds) au-dessus du sol
- Veillez à ce que l'unité principale soit positionnée en deçà de la portée d'exploitation de tous les capteurs.
- Idéalement, l'unité principale devrait être placée de sorte à permettre la transmission à distance à vue avec les capteurs à distance. Evitez de placer l'unité principale en des emplacements où se trouvent des surfaces émettant et rayonnant de la chaleur (p. ex. des conduits de chauffage ou des climatiseurs) et dans des zones exposées aux interférences dues à des équipements radioélectriques (p. ex. des téléphones sans fil, des casques radio, des systèmes de surveillance de bébés et d'autres équipements électroniques).

Avis important à propos des piles

- Pour vous faciliter le démarrage, la station météo est livrée avec des piles. Il se peut que ces piles ne durent pas aussi longtemps que des piles entièrement neuves. Une fois que vous aurez à remplacer les piles sur le capteur extérieur, nous recommandons d'utiliser des piles alcalines. L'avantage de ce choix tient à une meilleure performance au cas où la température extérieure tomberait en dessous de 0° (32°F). Pour une performance optimale, nous recommandons même des piles au lithium.
- Evitez d'utiliser des piles rechargeables. (les piles rechargeables ne peuvent pas garantir l'alimentation nécessaire en énergie).

- Installez TOUJOURS les piles dans le capteur à distance avant de les installer dans l'unité principale.
- Insérez les piles avant la première utilisation, en faisant correspondre les polarités dans le compartiment à piles.

4. EXPLOITATION

Immédiatement après l'installation des piles, le capteur à distance commencera à transmettre à l'unité principale, à intervalles réguliers, les données sur la température. Une fois que l'unité principale aura été mise sous tension par l'activation des piles, l'écran affichera, pendant un certain lapse de temps, l'ensemble des segments LCD disponibles.

Important :
Après cela, l'unité balayera les capteurs à distance (canal 1 à canal 3) dans la fenêtre Température. Il n'y a aucun besoin immédiat d'appuyer sur un quelconque bouton pendant ce processus.
Après cela, l'unité commencera à balayer le transmetteur horaire DCF77 dans la fenêtre de l'horloge. En suivant cette procédure, l'heure par défaut avec laquelle l'unité a commencé est 12h00. Là aussi, il n'y a pas de besoin immédiat d'appuyer sur un quelconque bouton durant ce processus.

Recommandation :
permettez à l'unité de recevoir les capteurs et l'heure sans toucher UN QUELCONQUE bouton pendant environ 6-8 minutes pendant le paramétrage initial de l'unité principale. Ceci donnera à l'unité le temps de se synchroniser avec les équipements à distance, de stabiliser les lectures de la pression et de se contenter de paramètres par défauts.

4.1 PREVISION METEOROLOGIQUE

Cette unité est capable de détecter les changements de pression atmosphérique. En se basant sur les données météorologiques collectées, elle prévoit le temps pour les prochaines 12 à 24 heures.

Icônes							
Temps	Enso-leillé	Partielle-ment nuageux	Nuageux	Légère-ment pluvieux	Très pluvieux	Neige	Fortes chutes de neige

Remarque :
l'exactitude de la prévision météorologique est approximativement de 70 %. La station météo présente les conditions prévues (pronostiquées), non pas les conditions actuelles. Le symbole graphique "Ensoleillé" indique un temps clair, même s'il est affiché au cours de la nuit.

4.2 FENÊTRE TEMPERATURE

L'unité principale supporte jusqu'à 3 capteurs à distance, chacun correspondant à un canal séparé de l'affichage de la température. La température peut être affichée en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).
Une fonction d'alerte température est disponible pour tous les canaux. Elle peut être programmée pour retentir une fois si la température à distance dépasse ou tombe en dessous des limites supérieures ou inférieures pré-paramétrées.

EXPLOITATION DE LA FENÊTRE TEMPERATURE

Pour toutes les opérations décrites au chapitre 4.2, appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à ce que le symbole graphique [IN], à gauche de la valeur de la température intérieure commence à clignoter.

RECHERCHE FORCEE POUR CAPTEURS A DISTANCE

Choisissez la fenêtre TEMPERATURE.
L"unité principale peut être activée manuellement pour rechercher le signal provenant du capteur à distance choisi en appuyant et en maintenant appuyé le bouton ▼.

Le symbole graphique en forme de vague et se trouvant au-dessus du symbole graphique canal courant visualise l'état de la connexion du capteur à distance correspondant:

Icon	Status
	L'appareil est en recherche (clignote)
	Le récepteur fonctionne normalement
	Le récepteur n'a reçu aucun signal depuis plus de 1 hour

Avec ce processus de recherche, l'appareil recherche le même capteur qui a déjà été connecté une fois. Si vous avez remplacé les piles du capteur, celui-ci est doté d'un nouveau code et n'est ensuite plus reconnu par l'unité d'affichage. Vous pouvez résoudre le problème comme suit :

- Retirez les piles dans l'unité d'affichage et insérez-en des nouvelles ou
- Si les piles sont encore bonnes, une nouvelle connexion doit être démarrée en maintenant la touche ▼ enfoncée pendant 3 secondes, comme décrit ci-dessus et tandis que le symbole des ondes clignote à nouveau, pressez la touche ▼ pendant 3 secondes. L'affichage des températures commence ensuite également à clignoter et un nouveau capteur est alors recherché et connecté.

VISUALISATION DE LA TEMPERATURE (CANAL) A DISTANCE:
Choisissez la fenêtre TEMPERATURE.
Affichage statique : appuyez le bouton CANAL pour choisir les mesures des différents capteurs à distance (canal 1, 2 ou 3).

Affichage autobalayage canal : pour activer un balayage automatique de tous les canaux présents, appuyez et maintenez appuyée CANAL, jusqu'à ce que le symbole [ ] graphique soit affiché. Les mesures de chaque canal à distance seront affichées en alternance avec une visualisation de 5 secondes.
REMARQUE : la fonction canal d'autobalayage ne peut être active que s'il y a plus d'un capteur à distance en exploitation.

PROGRAMMATION DE LA TEMPERATURE EN DEGRES CELSIUS OU FAHRENHEIT
Choisissez la fenêtre TEMPERATURE.
Appuyez et maintenez appuyé le bouton MODE pendant 3 secondes pour basculer entre les unités de température Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

ALARME TEMPERATURE
Choisissez la fenêtre TEMPERATURE.
Appuyez sur le bouton ALARME pour choisir l'alarme souhaitée, l'alerte correspondant à la température supérieure avec le symbole graphique [▲] (si désactivée, l'affichage indique OFF (HORS FONCTION)), ou l'alerte correspondant à la température inférieure avec le symbole graphique [▼] (si désactivée, l'affichage indique OFF (HORS FONCTION)).
Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton ALARME jusqu'à ce que les chiffres correspondant à la température clignotent. Ajustez les chiffres correspondant à la température en utilisant les touches ▲ ou ▼. Pour un paramétrage rapide, appuyez et maintenez l'appui sur l'un des boutons. Appuyez sur l'ALARME pour confirmer le choix et pour revenir à l'écran de choix de température d'alarme
ACTIVATION ET DESACTIVATION DES ALERTES TEMPERATURE :
Une fois que les alertes ci-dessus ont été affichées, appuyez sur ▲ pour activer ou sur ▼ pour désactiver l'alerte.

VISUALISATION DES LECTURES MAX/MIN:
Choisissez la fenêtre TEMPERATURE.
Appuyez sur le bouton MEM pour lire la température minimale de tous

les capteurs (intérieurs et extérieurs) avec le symbole graphique MIN, puis appuyez sur le bouton MEM pour lire les valeurs maximales avec le symbole graphique MAX, puis retour aux valeurs actuelles.

REINITIALISATION DES MEMOIRES DES EMPERATURES
Choisissez la fenêtre TEMPERATURE.
Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton MEM pendant 3 secondes pour vider toutes les mémoires max/min.

4.3 FENETRE HORLOGE

Pour les opérations décrites au Chapitre 4.3, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le symbole graphique TIME, dans l'angle gauche de la fenêtre Horloge commence à clignoter.

4.3.1 FONCTION TEMPS

Le signal horaire radiocommandé (DCF 77) est transmis à partir de l'horloge atomique central à Francfort-sur-le-Main. Il a une portée de réception d'approx. 1500 km. Si le symbole graphique en forme de tour n'est pas entièrement éclairé, ou si l'heure et la date ne sont pas paramétrées automatiquement, veuillez envisager ce qui suit :
Pendant les heures de nuit, les perturbations atmosphériques sont typiquement moins sévères et la réception des signaux radio peut s'améliorer. Une seule réception quotidienne est suffisante pour maintenir l'exactitude de l'horloge dans les limites de 1 seconde. Veillez à ce que l'unité soit positionnée à une distance d'au moins 2 mètres (8 pieds) de toute interférence telle qu'une télévision, un écran d'ordinateur, un four à micro-ondes, etc.
Au sein de structures en béton et/ou de pièces aux murs métalliques, tels que des sous-sols ou des immeubles de bureau, le signal pourra être affaibli. Dans un tel cas, pour une meilleure réception, placez l'unité principale près de la fenêtre. Il arrive parfois aussi
qu'il soit utile de tourner l'unité de 90°

REMARQUE : dans le cadre d'un quelconque des paramétrages décrits ci-dessous, l'unité quittera automatiquement un quelconque mode de programmation si elle ne détecte pas l'appui sur un bouton pendant environ 2 minutes. Un quelconque paramétrage effectué avant cela ne sera pas repris par l'unité. C'est pourquoi, aussi longtemps que vous opéré dans le cadre d'un paramétrage et que vous avez effectué des changements, fermez le mode paramétrage comme il est indiqué dans les chapitres ci-contre.

COMMENT PARAMETRER L'HORLOGE RADIOCOMMANDEE

1. Après l'installation des piles. L'horloge cherchera automatiquement le signal radio (DCF77 d'Allemagne). Environ 3 à 10 minutes sont requises pour terminer ce processus.
2. Si vous souhaitez désactiver la fonction d'autoréception, maintenez l'appui sur ▲ pendant 3 secondes pour la désactiver. Ayant procédé ainsi, le symbole de réception va disparaître.
3. Pour réactiver la fonction d'autoréception, maintenez de nouveau l'appui sur ▲ pendant 3 secondes pour démarrer la réception et la synchronisation régulière (quotidienne à 0h00, 3h00, 6h00 et 12h00).

ICON	Qualité du signal horaire
(clignotant)	pas d'indicateur la réception est désactivée
▲	la derniére réception n'a pas eu lieu ou l'heure été réglée manuellement
	l'appareil a reçu le signal
	une réception a lieu

4. Si le signal radio est reçu, la date et le temps seront paramétrés automatiquement et le symbole graphique de radiocommande [ ] s'allume.

5. Si l'horloge ne réussit pas à recevoir le signal, elle affichera le symbole graphique [▲]. Si l'heure est inexacte, vous pouvez paramétrer l'heure manuellement.

RÉGLAGES MANUELS

Pour paramétrer l'horloge manuellement, veillez à ce que l'affichage montre l'heure (non pas [**ZONE**]), puis appuyez et maintenez l'appui sur MODE. A présent elle affichera la langue. Vous pouvez choisir entre l'anglais (En), l'allemand (DE), le français (Fr), l'italien (IT), l'espagnol (SP), le hollandais (Du) et le suédois (SW). Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour la changer. Appuyez sur MODE pour confirmer. Répétez la même procédure pour paramétrer l'année, le mois, le jour, le format jour-mois, le format 12/24 heures, l'heure et la minute.

⇨ l'année ⇨ le mois ⇨ le jour ⇨ le format jour-mois

⇨ le format 12/24 heures ⇨ l'heure ⇨ l'minute

Durant le paramétrage, appui et maintien de l'appui changeront la valeur rapidement. S'il y a un item que vous ne souhaitez pas changer, appuyez simplement sur MODE pour contourner l'item. Après le dernier paramétrage, le fait d'appuyer sur MODE va faire quitter le mode Paramétrage et revenir au mode Horloge.

COMMENT PARAMETRER LE FUSEAU HORAIRE(ZONE)

Pour paramétrer le fuseau horaire, veillez à ce que l'écran affiche l'heure avec le symbole graphique du FUSEAU (= ZONE). Puis appuyez et maintenez l'appui sur MODE. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour ajuster la valeur par étapes de 30 min. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un quelconque des boutons pour avancement rapide (réglage de -13:00 à +15:00 heures). Appuyez sur MODE pour confirmer votre sélection.

CHOISISSEZ L'AFFICHAGE HORLOGE / CALENDRIER

Chaque fois que vous appuyez sur MODE, vous pourrez alterner entre l'un des affichages suivants et le suivant :

- Heure : Minute : Seconde
- Heure : Minute : Jour de semaine
- Heure : Minute : Jour de semaine du Fuseau horaire
- Heure : Minute : Seconde du Fuseau horaire
- Jour : Mois

4.3.2 FONCTION DE REVEIL

Sur l'unité principale, trois alarmes horaires sont disponibles :

- **Réveil Jour de semaine [W]**
  Le son du réveil sera activé et le symbole graphique clignotera les jours de semaine (Lu-Ve) lorsqu'il est armé et lorsque l'heure de réveil est atteinte.
- **Alarme simple [S]**
  Der Weckalarm ertönt zur eingestellten Zeit nur einmal. Dieser Alarm wird niemals wiederholt werden !
- **Préalarme [PRE-AL]**
  La préalarme sera activée et le symbole graphique clignotera si la température de canal 1 s'abaisse jusqu'à +0 °C voire si elle tombe en dessous.

Elle est programmable 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes avant l'heure du réveil du jour de semaine ou de l'alarme simple.

ACTIVATION / DESACTIVATION LES ALARMES HORAIRES

1. Appuyez sur ALARME pour alterner entre :
- L'heure du réveil pour jours de semaine (affiche OFF (HORS FONCTION) si le réveil pour jours de semaine est désactivé)
- L'heure d'une alarme simple (affiche OFF (HORS FONCTION) si l'alarme simple est désactivée)
- L'heure de préalarme (affiche OFF (HORS FONCTION) si la préalarme est désactivée)

2. Lorsque les alarmes ci-dessus sont affichées, l'appui sur ▲ dactivera, l'appui sur ▼ désactivera l'alarme correspondante.

Remarque : appuyez sur MODE à tout moment durant le mode de choix d'alarme ci-dessus pour revenir à l'affichage normal de l'horloge.

PARAMETRAGE DES ALARMES HORAIRES

Appuyez sur ALARME pour choisir l'alarme que vous souhaitez configurer. Appuyez et maintenez l'appui sur ALARME jusqu'à ce que l'heure commence à clignoter dans l'affichage

1. Paramétrer l'heure de l'alarme :
   Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour ajuster. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un quelconque des boutons pour des changements rapides. Appuyez sur ALARME pour confirmer votre choix.
2. Paramétrer les minutes de l'alarme :
   Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour ajuster. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un quelconque des boutons pour des changements rapides. Appuyez sur ALARME pour confirmer votre choix
3. Après la fin du paramétrage, l'affichage ramènera à l'écran de choix d'alarme.

Remarque : la préalarme ne peut pas être activée si le réveil pour jours de semaines ou si l'alarme simple ne sont pas activés.

ARRETER LE SON DE L'ALARME

L'alarme retentira pendant 2 minutes avec une intensité croissante. Pour l'arrêter, appuyez sur ALARME pendant que retentit l'alarme pour désactiver l'alarme.

Remarque : pour un réveil pour jours de semaine, l'appui sur ALARME n'aura pour effet que de désactiver l'alarme pour le jour courant. L'alarme sera réactivé le jour suivant (s'il tombe sur un jour allant du lundi au vendredi). Si l'alarme n'est pas interrompue en appuyant sur la clé d'ALARME, elle se répétera à trois reprises après 8 minutes.

Attention : Cet appareil n'a pas de fonction Snooze.

5. RESOLUTION DES INCIDENTS

En cas de dysfonctionnement, contrôlez toujours les piles et remplacez-les par des piles neuves, dans l'unité principale et dans le(s) capteur(s).

Avant de contacter le service après-vente, veuillez également passer en revue les incidents susceptibles de survenir.

Incident	Symptôme	Solution
Unité principale	Pas de réception du signal horaire radiocommandé	Placez l'unité près de la fenêtre et laissez-la à cet emplacement pendant la nuit
Capteur à distance	Le capteur à distance ne peut pas être localisé	Contrôlez les piles
		Contrôlez l'emplacement
		Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton ▼ sur l'unité principale pour chercher le signal provenant du capteur à distance

6. DONNEES TECHNIQUES

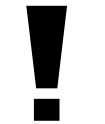
DISPOSITIF INDICATEUR
Température intérieure
Plage de mesure: de -5°C à +50.0°C (de 23.0°F à 122.0°F)
Résolution: 0.1°C (0.2°F)
Alimentation: 2 pile AAA 1.5V
Dimensions: 69 x 128 x 15 mm

UNITE EMETTRICE EXTERNE
Température
Plage de mesure: de -10°C à +60.0°C (de 14.0°F à 140.0°F)
Résolution: 0.1°C (0.2°F)
Intervalle de lecture: 10 secondes
Fréquence des mesures du capteur radio: autour de 47 seconde
Fréquence de transmission RF: 433 MHz
Plage de réception RF: maximum 100 feet (30 métres)
Cycle de réception : autour de 45 seconde
Position sur table
Alimentation: 2 pile AAA 1.5V
Dimensions: 37.5 x 110 x 23 mm

Informazioni generali

Informazioni sul presente manuale
Leggere con attenzione le avvertenze di sicurezza riportate nel manuale. Per evitare danni all'apparecchio o possibili lesioni, utilizzare questo prodotto soltanto come descritto manuale.
Conservare il manuale di istruzioni per poter attingere alle informazioni riguardanti tutte le funzioni di comando dell'apparecchio anche in un secondo momento.

ATTENZIONE!
Questo simbolo precede sempre le porzioni di testo che avvisano di eventuali pericoli legati a un utilizzo non conforme che può comportare lesioni da leggere a gravi.



NOTA!
Questo simbolo precede sempre le porzioni di testo che avvisano di eventuali pericoli legati a un utilizzo non conforme che può comportare danni materiali o ambientali.

Scopo di utilizzo
Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato.
È stato sviluppato come supporto elettronico per l'utilizzo di servizi multimediali.

Avvertenze di sicurezza generali

PERICOLO!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e/o batterie). Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!

I bambini possono utilizzare l'apparecchio soltanto sotto la vigilanza di un adulto. Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) lontano dai bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Le batterie non devono essere manipolate dai bambini! Per inserire le batterie rispettare la polarità indicata. Le batterie scariche o danneggiate possono causare irritazioni se vengono a contatto con la pelle. Se necessario indossare un paio di guanti di protezione adatto.

PERICOLO!

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!

NOTA!

Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.

Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

NOTE per la pulizia

Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (staccare il connettore oppure rimuovere le batterei)!

! NOTA!
Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.

SMALTIMENTO

Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.

Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!
Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

Le batterie normali e ricaricabili devono essere correttamente smaltiti come sta previsto dalla legge. È possibile tornare batterie inutilizzati presso il punto di vendita o cedere in centri di raccolta organizzati dai comuni per la raccolta gratuitamente.

Le batterie normali e ricaricabili sono contrassegnati con il simbolo corrispondente disposte per lo smaltimento e il simbolo chimico della sostanza inquinante.

[1] Batteria contiene cadmio
[2] Batteria contiene mercurio
[3] Batteria contiene piombo

Dichiarazione di conformità CE

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG ha redatto una “dichiarazione di conformità” in linea con le disposizioni applicabili e le rispettive norme. Su richiesta, è visionabile in qualsiasi momento.

Nazioni che si conformano alla Direttiva RTTE:
Tutte le nazioni dell’Unione Europea e la Svizzera (CH)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG
DE-46414 Rhede/Westf. · Germany

CE

INDICE

1. Introduzione 72
2. Elementi di funzionamento 74
2.1 Display LCD
e tasti / visualizzazione frontale / retro 74
2.2 Supporto 76
2.3 Sensore remoto di temperatura 77
3. Messa in funzione 77
4. Funzionamento 80
4.1 Previsioni meteorologiche 81
4.2 Finestra temperatura 81
4.3 Finestra dell'orologio 84
4.3.1 Funzione orologio 84
4.3.2 Funzionamento della sveglia 87
5. Risoluzione dei problemi 88
6. Dati tecnici 89

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Stazione meteo. Avete acquistato una stazione meteorologica di elevata qualità, dotata di molteplici funzioni, con design e funzionalità superiori alla media dei prodotti offerti dal mercato.
Si prega di tenere a portata di mano il presente manuale poiché contiene istruzioni pratiche, specifiche tecniche e precauzioni.

Questa confezione contiene:
- una unità principale (ricevitore)
- un piedistallo separato da tavolo
- un sensore remoto a monocanale (trasmettitore)
- un manuale d'istruzioni

CARATTERISTICHE DELL'UNITÀ PRINCIPALE

Ora

- Data e ora precisa, impostate da segnali orari radiocontrollati (DCF 77) dal trasmettitore orario di Francoforte, Germania.
- Visualizzazione con formato orario selezionabile 12 o 24 ore
- Regolazione manuale della data e dell'ora (ideale per le posizioni senza ricezione DCF77)
- Data e calendario con mese e giorno in 7 lingue (inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e svedese)
- Due allarme crescendo (1 x per lun-ven, 1 x allarme singolo)
- Segnale d'allarme programmabile per potenziale presenza di ghiaccio in strada

Meteo

- Previsioni meteorologiche per le 12 / 24 ore successive con sette icone grandi (sole, poco nuvoloso, nuvoloso, pioggia, pioggia intensa, neve e neve intensa)
- Allarme temperatura massima/minima impostata dall'utente
- Temperatura interna/esterna in 3 postazioni remote (sensore incluso per il canale 1; sensori optional per i canali 2 e 3)

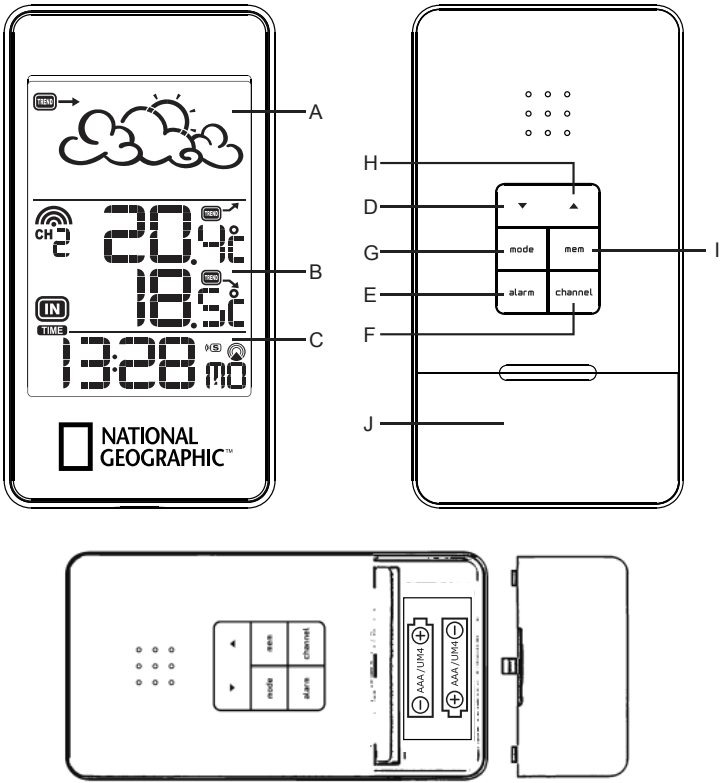
CARATTERISTICHE DEL SENSORE REMOTO

- Trasmissione remota dei dati all'unità principale in frequenza 433 MHz

2. ELEMENTI DI FUNZIONAMENTO

2.1 DISPLAY LCD E TASTI / VISUALIZZAZIONE FRONTALE / RETRO

Tutte le funzioni sono visualizzate sul display a cristalli liquidi (LCD) in tre finestre.



A. Finestra **METEO**
B. Finestra **TEMPERATURA**
C. Finestra **OROLOGIO**
D. Tasto **(▼) (GIÙ)**
- Per selezionare la successiva finestra disponibile.
- Tenere premuto per 2 secondi per avviare la sincronizzazione con il segnale del sensore remoto.
- Per diminuire i parametri nella modalità d'impostazione.

E. Tasto **ALARM (ALLARME)**
- Dopo aver selezionato la finestra OROLOGIO, premere una volta per visualizzare l'ora della sveglia nei giorni lavorativi [**W**], sveglia per giorno singolo [**S**] e pre-allarme [**PRE-AL**].
- Tenere premuto per 2 secondi, impostare il giorno della settimana, l'ora della sveglia per giorno singolo o del pre-allarme.
- Dopo aver selezionato la finestra TEMPERATURA, premere una volta per visualizzare il valore d'allarme temperatura massima e minima.
- Tenere premuto per 2 secondi e impostare il valore dell'allarme temperatura massima e minima.
- Quando la sveglia suona, premere una volta per fermare la suoneria.

F. Tasto **CHANNEL (CANALE)**
- Premere per visualizzare i valori di temperatura esterna dei canali 1, 2 e 3 (sono necessari ulteriori sensori).
- Tenere premuto per 2 secondi ed accedere alla modalità di rotazione: i valori di temperatura esterna dei canali 1, 2 e 3 saranno visualizzati automaticamente ogni 5 secondi.

G. Tasto **MODE (MODALITÀ)**
- Dopo aver selezionato la finestra OROLOGIO, premere una volta per passare dalla visualizzazione dell'ora con i secondi all'ora con il giorno della settimana e viceversa.
- Tenere premuto 2 secondi per impostare la lingua del giorno della settimana, le cifre dell'anno, del mese, della data, il formato dell'ora-

rio (12/24 ore), il formato del calendario, le cifre dell'ora e dei minuti.
- Dopo aver selezionato la finestra TEMPERATURA, tenere premuto per 2 secondi per impostare l'unità di misura in gradi Celsius o Fahrenheit.

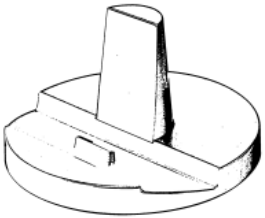
H. Tasto **(▲) (SU)**
- Per selezionare la successiva finestra disponibile (TEMPERATURA o OROLOGIO).
- Per aumentare i parametri
- Tenere premuto per 2 secondi per attivare/disattivare manualmente la ricerca del segnale radiocontrollato.

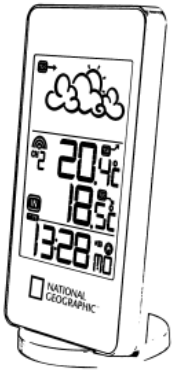
I. Tasto **MEM (MEMORIA)**
- Dopo aver selezionato la finestra TEMPERATURA, premere per richiamare la temperatura minima e massima valori rilevati dall'unità principale e dall'unità remota.
- Per eliminare tutti i valori registrati in memoria tenere premuto per 2 secondi.

J. VANO BATTERIE
- Inserire due (2) batterie AAA.

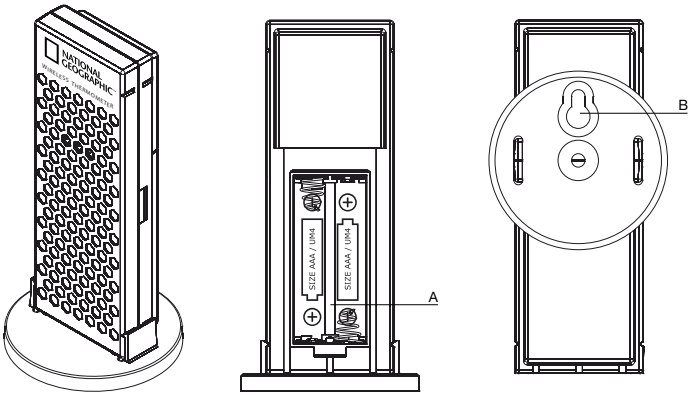
2.2 SUPPORTO

Disponibile anche un piedistallo separato, che renderà l'unità particolarmente elegante se posta su un tavolo o un ripiano.





2.3 SENSORE REMOTO DI TEMPERATURA



A. VANO BATTERIE:
Idoneo a due batterie AAA

B. Foro per MONTAGGIO A PARETE:
Per montare il sensore con l'ausilio del supporto a parete

3. MESSA IN FUNZIONE

La comunicazione tra l'unità principale (ricevitore) e il sensore remoto (trasmettitore) funziona in wireless, semplificando così l'installazione. Il sensore remoto di temperatura trasmette i dati all'unità principale, con un raggio d'azione fino a 30 metri (100 piedi) all'aperto.
Il sensore remoto di temperatura può essere posizionato all'interno o all'esterno, a seconda del punto in cui si desidera misurare la temperatura. Per misurare le condizioni esterne, installare il sensore remoto all'esterno.

Avvio della comunicazione tra trasmettitore e ricevitore

- Importante: accendere il sensore remoto PRIMA di accendere l'unità principale. Immediatamente dopo aver installato le batterie, il sensore remoto inizierà a trasmettere dati di temperatura all'unità principale.
- Si consiglia vivamente di accendere e verificare la corretta comunicazione tra il sensore remoto e l'unità principale PRIMA del montaggio definitivo del sensore all'esterno.
- Durante l'installazione iniziale, posizionare il sensore remoto entro il raggio di un metro dall'unità principale, entrambi nella stessa stanza con il ricevitore e il trasmettitore lontani da qualsiasi altro dispositivo elettrico.
- Dopo l'avvenuta ricezione (ossia quando i dati rilevati a distanza sono visualizzati sul display dell'unità principale), collocare il sensore remoto e l'unità principale entro un raggio massimo di trasmissione di 30 metri (100 piedi).

Note:

- Non premere alcun tasto sull'unità principale prima della visualizzazione dei dati rilevati a distanza.
- Il raggio di trasmissione e ricezione può subire interferenze a causa di alberi, strutture metalliche, apparecchiature elettroniche, materiali da costruzione circostanti e a seconda del posizionamento dell'unità principale e del trasmettitore.

Posizionamento del sensore e dell'unità principale

- Posizionare il sensore remoto di fronte all'unità principale (ricevitore), riducendo al minimo gli ostacoli, come ad esempio, porte, pareti e mobili.
- Sebbene i sensori remoti siano resistenti alle intemperie, non vanno posizionati in luoghi esposti al sole diretto, alla pioggia o alla neve. La posizione ottimale del sensore esterno è sotto il cornicione sul lato nord di un edificio con libera circolazione d'aria.
- Il sensore remoto può essere posizionato su una superficie piana o

montato alla parete in posizione verticale utilizzando il supporto in dotazione. Per il fissaggio del supporto è opportuno utilizzare una vite e non un chiodo.
- Si consiglia di posizionare il sensore remoto sul terreno, ma non sull'asfalto, che potrebbe compromettere una corretta misurazione.
- Evitare di posizionare il sensore remoto vicino a fonti di calore, come ad esempio camini o corpi riscaldanti.
- Evitare i luoghi che accumulano il calore del sole e che emanano calore, come ad esempio strutture in metallo, mattoni o calcestruzzo, pavimentazioni e cortili.
- La norma internazionale per effettuare misurazioni valide della temperatura atmosferica è a 1,25 metri (4 piedi) dal suolo.
- Assicurarsi che l'unità principale sia collocata entro un raggio operativo corretto per tutti i sensori remoti.
- Si consiglia di posizionare l'unità principale in un punto da cui siano visibili tutti i sensori remoti. Evitare di posizionare l'unità principale su superfici che emettono o irradiano calore (es. condutture del riscaldamento o dell'aria condizionata) o in zone soggette alle interferenze di dispositivi wireless (es. telefoni cordless, cuffie wireless, interfoni per bambini e altri apparecchi elettronici).

Note importanti sulle batterie
- Il Stazione meteo è fornito con le batterie in dotazione per garantire un'agevole messa in funzione a beneficio dell'utente. Queste batterie possono avere una durata inferiore rispetto alle batterie nuove. Alla sostituzione delle batterie sul sensore esterno, si raccomanda di utilizzare batterie alcaline. Si otterrà così una prestazione migliore in caso di temperatura esterna inferiore a 0°C (32°F). Per le massime prestazioni sono consigliate anche le batterie al litio.
- Evitare di impiegare batterie ricaricabili (le batterie ricaricabili non sono in grado di garantire i corretti requisiti di corrente.)
- Installare SEMPRE le batterie prima nel sensore remoto e poi nell'unità principale.

- Inserire le batterie prima del primo utilizzo, facendo attenzione alla polarità corretta indicata nello scomparto delle batterie.

4. FUNZIONAMENTO

Immediatamente dopo aver installato le batterie, il sensore remoto inizierà a trasmettere dati di temperatura all'unità principale a intervalli regolari. Dopo aver acceso l'unità principale attivando le batterie, il display visualizzerà tutti i segmenti LCD disponibili al momento.

Importante:
Successivamente l'unità rileverà i sensori remoti (canale 1, 2 e 3) nella finestra temperatura. Non occorre premere alcun pulsante durante questa operazione. Successivamente l'unità comincerà il rilevamento del trasmettitore orario DCF77 nella finestra dell'orologio. L'orario predefinito con cui viene avviata l'unità all'inizio è 12:00. Nemmeno in questo caso occorre premere alcun pulsante durante l'operazione.

Raccomandazione:
permettere all'unità di rilevare i sensori e l'orario senza premere NESSUN pulsante per circa 6-8 minuti durante l'installazione iniziale dell'unità principale. Ciò darà all'unità il tempo necessario per sincronizzarsi con i dispositivi remoti, stabilizzare i valori di pressione rilevati e autoregolarsi rispetto alle impostazioni predefinite.

4.1 PREVISIONI METEOROLOGICHE

L'unità è in grado di rilevare le variazioni della pressione atmosferica. Sulla base dei dati meteorologici raccolti, effettua le previsioni del tempo per le successive 12 - 24 ore.

Icone…							
Pre-visione…	Sole	Poco nuvoloso	Nuvo-loso	Piog-gia	Pioggia intensa	Neve	Neve intensa

Nota:
la precisione delle previsioni del tempo è del 70% circa. Il modello Stazione meteo mostra le condizioni previste e non le effettive condizioni attuali. L'icona SOLE indica la presenza di cielo terso, anche se appare di notte.

4.2 FINESTRA TEMPERATURA

L'unità principale supporta fino a 3 sensori remoti, ciascuno dei quali corrisponde ad un canale separato per la visualizzazione della temperatura. La temperatura può essere visualizzata in gradi Celsius (°C) o in gradi Fahrenheit (°F). Per ciascun canale è disponibile una funzione di allarme temperatura, che può essere programmata per suonare se la temperatura remota è superiore o inferiore al limite preimpostato per il relativo canale.

FUNZIONAMENTO DELLA FINESTRA TEMPERATURA

Per tutte le operazioni descritte al capitolo 4.2, premere SU ▲ o ▼ o GIÙ finché l'icona [IN] a sinistra del valore della temperatura interna non inizia a lampeggiare.

RICERCA FORZATA DI SENSORI REMOTI
Selezionare la finestra TEMPERATURA.
Dall'unità principale è possibile attivare manualmente la ricerca del segnale del sensore remoto selezionato tenendo premuto il tasto GIÙ ▼.

L'icona delle onde radio sopra all'icona per il canale selezionato indica lo stato di connessione del sensore remoto corrispondente:

Icona	Stato
	Ricerca di segnali dal sensore remoto in corso
	Il segnale dal sensore remoto corrispondente rilevato correttamente
	Nessun segnale ricevuto da oltre un'ora

Con questa procedura di ricerca, l'apparecchio ricerca lo stesso sensore già registrato una volta. Se sono state sostituite le batterie nel sensore, esso emette un nuovo codice che non viene più riconosciuto dall'apparecchio indicatore. È possibile procedere come segue:

- togliere le batterie dall'apparecchio indicatore e inserirne di nuove
  o
- se le batterie sono ancora buone, è necessario avviare una nuova registrazione, premendo il tasto ▼ per 3 secondi, come descritto sopra e mentre l'icona delle onde lampeggia, premere nuovamente il tasto ▼ per 3 secondi. Inizia a lampeggiare anche la temperatura e a questo punto viene ricercato e registrato un nuovo sensore.

VISUALIZZAZIONE DI TEMPERATURA DAL CANALE REMOTO
Selezionare la finestra TEMPERATURA.

Display statico: Premere il pulsante CHANNEL per selezionare le misurazioni dai diversi sensori remoti (canale 1, 2 o 3).

Visualizzazione di rilevamento del canale: per abilitare il rilevamento automatico di tutti i canali presenti, tenere premuto il pulsante CHANNEL, finché non appare l'icona [ ]. Le misurazioni da ciascun canale remoto saranno visualizzate alternandosi ad intervalli di 5 secondi.
NOTA: la funzione di rilevamento del canale è attiva soltanto se c'è più di un sensore remoto funzionante e se è stata impostata la modalità per diversi canali.

PROGRAMMAZIONE DELLA TEMPERATURA IN GRADI CELSIUS O FAHRENHEIT
Selezionare la finestra TEMPERATURA. Tenere premuto il tasto MODE per 3 secondi per alternare tra le unità di temperatura in gradi Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

ALLARME TEMPERATURA
Selezionare la finestra TEMPERATURA.
Premere il tasto ALARM selezionando l'allarme desiderato: l'allarme di temperatura massima con l'icona [ ] (se disabilitato, il display visualizza OFF), o l'allarme di temperatura minima con l'icona [ ] (se disabilitato, il display visualizza OFF). Tenere premuto il tasto ALARM finché le cifre della temperatura non iniziano a lampeggiare. Regolare le cifre della temperatura usando i tasti SU ▲ o GIÙ ▼ Per un'impostazione rapida tenere premuto uno dei due pulsanti. Premere ALARM per confermare la selezione e tornare allo schermo di selezione dell'allarme temperatura.
ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DEGLI ALLARMI TEMPERATURA:
Dopo aver visualizzato gli allarmi citati sopra, premere SU ▲ per abilitare l'allarme o GIÙ ▼ per disabilitarlo.

VISUALIZZAZIONE DEI VALORI MAX/MIN. RILEVATI
Selezionare la finestra TEMPERATURA.
Premere il tasto MEM per consultare i valori minimi di temperatura di tutti i sensori (interni e remoti) con l'icona MIN; poi premere nuovamente MEM per leggere i valori massimi con l'icona MAX e poi tornare ai valori attuali.

RESET DEI VALORI DI TEMPERATURA MEMORIZZATI
Selezionare la finestra TEMPERATURA.
Tenere premuto il pulsante MEM per 3 secondi per eliminare tutti i dati max/min. in memoria.

4.3 FINESTRA DELL'OROLOGIO

Per tutte le operazioni descritte al capitolo 4,3, premere SU ▲ o GIÙ ▼ finché l'icona TIME a sinistra della finestra dell'orario non inizia a lampeggiare.

4.3.1 FUNZIONE OROLOGIO

Il segnale orario radiocontrollato (DCF 77) è trasmesso dall'orologio atomico centrale di Francoforte sul Meno, dotato di un raggio di ricezione di 1500 km circa. Se l'icona dell'antenna radio non è completamente illuminata o se l'ora e la data non vengono impostate automaticamente, considerare i seguenti fattori:

- durante le ore notturne le interferenze atmosferiche sono solitamente meno marcate, il che può migliorare la ricezione del segnale. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente per garantire una precisione oraria entro 1 secondo;
- accertarsi che l'unità sia collocata ad almeno 2 metri (8 piedi) di distanza da eventuali fonti d'interferenza, come TV, schermi per computer, forno a microonde ecc.
- All'interno di stanze con pareti in calcestruzzo e/o metallo (es. interrati o edifici per uffici) il segnale può essere più debole. In tal caso

collocare l'unità principale vicino ad una finestra per una migliore ricezione. Talvolta è sufficiente ruotare l'unità di 90°.

NOTA: in ciascuna delle impostazioni descritte di seguito, l'unità uscirà automaticamente da ogni modalità di programmazione se non rileva nessun comando (pressione di un tasto) entro due minuti. Qualsiasi impostazione eseguita in precedenza non sarà memorizzata. Pertanto, dopo aver eseguito le regolazioni necessarie, chiudere la modalità d'impostazione come descritto nei capitoli sottostanti.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO RADIOCONTROLLATO

1. Dopo aver installato le batterie, l'orologio inizia a cercare automaticamente il segnale orario radio (DCF77 in Germania). La ricezione del segnale dura dai 3 ai 10 minuti.
2. Per disattivare la funzione di ricezione automatica, tenere premuto SU ▲ per 3 secondi. Successivamente l'icona dell'antenna radio scompare.
3. Per riattivare la funzione di ricezione automatica, tenere premuto SU ▲ per 3 secondi; sarà avviata la ricezione automatica e la normale sincronizzazione (ogni giorno alle ore 0:00, 3:00, 6:00 e 12:00).

Icona	Potenza di ricezione del segnale orario
(lampeggiante)	Dati indefiniti
	Nessuna ricezione nelle ultime 24 ore
	Segnale debole, ma decodificabile
	Segnale forte

4. Se il segnale orario radio è ricevuto correttamente, la data e l'ora si impostano automaticamente e si accende l'icona del segnale radiocontrollato [ ].

5. Se l'orologio non riceve il segnale orario, apparirà l'icona [▲] Se l'orario non è corretto, è possibile impostarlo manualmente.

IMPOSTAZIONE MANUALE

Per impostare manualmente l'orologio, accertarsi di essere nella modalità dell'orario (e non [ZONE] - FUSO) e poi tenere premuto MODE.
A questo punto occorre impostare la lingua. È possibile scegliere tra inglese (EN), tedesco (DE), francese (FR), italiano (IT), spagnolo (SP), olandese (DU) e svedese (SW). Premere SU ▲ o GIÙ ▼ per modificarla. Premere MODE per confermare. Ripetere la stessa procedura per impostare l'anno, il mese, il giorno, il formato giorno-mese, il formato 12/24 ore, l'ora e i minuti.

⇨ l'anno ⇨ il mese ⇨ il giorno ⇨ il formato giorno-mese

⇨ il formato 12/24 ore ⇨ orario ⇨ minuti

Durante l'impostazione, tenere premuto il tasto per modificare rapidamente il valore. In presenza di impostazioni da lasciare inalterate, premere MODE per saltarle e passare oltre. Dopo l'ultima impostazione, premere MODE per uscire dalla modalità d'impostazione e tornare alla modalità orologio.

IMPOSTAZIONE MANUALE DEL FUSO ORARIO

Per impostare il fuso orario, accertarsi che il display indichi l'orario nella modalità ZONE (fuso orario). Poi tenere premuto il pulsante MODE.
Premere SU ▲ o GIÙ ▼ per regolare il valore ad intervalli di 30 min. per volta. Per avanzare rapidamente tenere premuto uno dei due pulsanti (gamma di -13:00 a +15:00 ore) Premere MODE per confermare la selezione.

SELEZIONARE LA VISUALIZZAZIONE OROLOGIO/CALENDARIO

A ogni pressione del tasto MODE, è possibile passare da una delle seguenti visualizzazioni alla successiva:

- ora: minuti: secondi
- ora: minuti: giorno della settimana
- ora: minuti: giorno della settimana della zona del fuso orario
- ora: minuti: secondi della zona del fuso orario
- giorno: mese

4.3.2 FUNZIONAMENTO DELLA SVEGLIA

L'unità principale dispone di tre orari per la sveglia:

- **Sveglia per giorno lavorativo [W]**
  La sveglia suona e l'icona lampeggia nei giorni lavorativi (da lunedì a venerdì), quando è attivata e raggiunge l'orario impostato.
- **Sveglia per giorno singolo [S]**
  La sveglia suona e l'icona lampeggia, quando è attivata e raggiunge l'orario impostato. Al termine si disattiva automaticamente.
- **Pre-allarme [PRE-AL]**
  Il pre-allarme suona e l'icona lampeggia, se la temperatura del canale 1 è minore o uguale a +0°C. È possibile la programmazione 15, 30, 45, 60 o 90 minuti prima della sveglia per giorno lavorativo o per giorno singolo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEGLI ALLARMI DELLA SVEGLIA

1. Premere **ALARM** per visualizzare in sequenza:
- orario della sveglia per giorno lavorativo (se tale sveglia è disattivata, appare OFF)
- orario della sveglia per giorno singolo (se tale sveglia è disattivata, appare OFF)
- orario del pre-allarme (se il pre-allarme è disattivato, appare OFF)

2. Quando sono visualizzati gli allarmi di cui sopra, il tasto SU ▲ e il tasto GIÙ ▼ attivano e disattivano rispettivamente l'allarme corrispondente.

Nota: per tornare alla normale visualizzazione dell'orologio, premere il pulsante MODE in qualsiasi momento durante l'impostazione della sveglia.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA DELLA SVEGLIA

1. Premere ALARM per selezionare l'allarme da configurare.
2. Temere premuto ALARM finché l'ora non inizia a lampeggiare sul display.
3. Impostazione dell'ora della sveglia:
   premere SU ▲ o GIÙ ▼ per modificarla. Per modificare rapidamente tenere premuto uno dei due pulsanti. Premere ALARM per confermare la selezione.
4. Impostazione dei minuti della sveglia:
   premere SU ▲ o GIÙ ▼ per modificarla. Per modificare rapidamente tenere premuto uno dei due pulsanti. Premere ALARM per confermare la selezione.
5. Al termine dell'impostazione il display torna alla schermata di selezione dell'allarme della sveglia.

Nota: il pre-allarme non può essere attivato senza l'attivazione della sveglia per giorno singolo o per giorno lavorativo.

ARRESTO DELLA SUONERIA

La suoneria suona per 2 minuti con intensità crescente. Per arrestarla, premere ALARM mentre suona per disattivare la sveglia.
Nota: nel caso della sveglia per giorno lavorativo, premendo ALARM si disattiva l'allarme soltanto per il giorno attuale. L'allarme sarà attivato nuovamente il giorno successivo (se è compreso tra lunedì e venerdì).
Se la sveglia non viene fermata premendo il tasto ALARM, suonerà di nuovo dopo 8 minuti per 3 volte.
Attenzione: questo prodotto non ha una funzione snooze.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di malfunzionamento, verificare sempre lo stato delle batterie e sostituirle con batterie nuove, sia nell'unità principale sia nei sensori.
Prima di rivolgersi al servizio di assistenza clienti, consultare anche gli argomenti seguenti.

Argomento	Problema	Soluzione
Unità principale	Mancata ricezione del segnale orario radio controllato	Collocare l'unità vicino ad una finestra e lasciarla lì per una notte intera
Sensore remoto	Impossibile rilevare il sensore remoto	Verificare le batterie
		Verificare la posizione
		Tenere premuto il tasto **GIÙ ▼** sull'unità principale per attivare la ricerca del segnale proveniente dal sensore remoto.

6. DATI TECNICI

DISPOSITIVO DI VISUALIZZAZIONE
Temperatura Interna
Intervallo di misurazione: -5°C a +50°C / 23.0°F a 122.0°F
Risoluzione temperatura: 0.1°C (0.2°F)
Alimentazione: 2 x AAA batterie da 1.5V
Dimensioni: 69 x 128 x 15 mm

RADIOSENSORE
Temperatura
Intervallo di misurazione: -10°C a +60°C / 14°F a +140°F
Risoluzione temperatura: 0.1°C (0.2°F)
intervallo di campionamento 10 secondi
Frequenza di misurazione: una volta ogni 47 secondi
Frequenza trasmissioni RF: 433 MHz
Portata ricezione RF: massimo 100 feet (30 metri)
Ciclo di misurazione: circa 45 secondi
sostegno da tavola
Alimentazione: 2 x AAA batterie da 1.5V
Dimensioni: 37.5 x 110 x 23 mm

Informaciones de carácter general

Sobre este manual
Lea atentamente las indicaciones de seguridad recogidas en este manual. Emplee este producto exclusivamente de la forma descrita en el manual, con el fin de evitar daños en el aparato o lesiones.
Conserve el manual de instrucciones para poder volver a informarse en todo momento sobre las funciones de manejo.

¡PRECAUCIÓN!
Este signo se encuentra delante de cada sección de texto que indica peligros provocados por el uso indebido que tienen como consecuencia lesiones de leves a graves.

¡ADVERTENCIA!
Este signo se encuentra delante de cada sección de texto que indica daños materiales o medioambientales provocados por el uso indebido.

Uso previsto
Este producto sirve exclusivamente para el uso privado. Se ha desarrollado como medio electrónico de uso de servicios multimedia.

Advertencias de carácter general

¡PELIGRO!

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (equipo de alimentación y/o pilas). No deje nunca que los niños utilicen el aparato sin supervisión. El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.

Los niños solo deberían utilizar el aparato bajo supervisión. Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!

No dejar las pilas al alcance de los niños. Al colocar las pilas, preste atención a la polaridad. Las pilas descargadas o dañadas producen causticaciones al entrar en contacto con la piel. Dado el caso, utilice guantes protectores adecuados.

¡PELIGRO!

No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

¡ADVERTENCIA!

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.

Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

INSTRUCCIONES de limpieza

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (desenchúfelo o quite las pilas).

! ¡ADVERTENCIA!
Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

ELIMINACIÓN

Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación comunales o en la agencia de protección medioambiental.

¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica! Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explicitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista (disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos- pilas y baterías-).

Las pilas y baterías que contienen productos tóxicos están marcados con un signo y un símbolo químico.

[1] pila que contiene cadmio
[2] pila que contiene mercurio
[3] pila que contiene plomo

Declaración de conformidad de la Unión Europea (CE)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG ha emitido una „Declaración de conformidad“ de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Esto se puede ver en cualquier momento, previa petición.

Países donde se aplica la normativa :
Todos los paises de la EU, Suiza (CH)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG
DE-46414 Rhede/Westf. · Germany

CE

CONTENIDO

1. Introducción 94
2. Controles 96
2.1 LCD (pantalla)
Teclas / Vista Anterior y posterior 96
2.2 Base 98
2.3 Sensor externo (temperatura) 99
3. Puesta en funcionamiento 99
4. Operación 13
4.1 Pronóstico del Tiempo 14
4.2 Visualizacion de Temperatura 15
4.3 Visualización de la hora 17
4.3.1 Función de tiempo 17
4.3.2 Función de alarma 20
5. Solución de problemas 22
6. Datos técnicos 23

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir nuestra estación meteorológica. Este dispositivo proporciona una medición precisa de la hora y la tendencia y la visualización de los datos de la temperatura real de hasta 3 sensores externos. (para esto se requieren sensores adicionales).

Este paquete contiene:

- La estación principal (Receptor)
- Una base de apoyo adicional.
- Un Sensor externo de canal unico de transmision. (Transmisor)
- Manual de Instrucciones

FUNCIONES DE LA UNIDAD PRINCIPAL CARACTERÍSTICAS

Fecha y hora

- La fecha y la hora exacta se establecen a través de señales de radio controlado (DCF77) desde el reloj atómico en el centro de Frankfurt, Germanio.
- Formato de 12 o 24 horas
- Ajuste manual de la hora y la fecha
- Calendario, el mes y día en siete idiomas Inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés y sueco
- Dos alarmas in-crescendo con función de repetición
- alarma de advertencia de hielo

El Clima

- Previsión del tiempo para los próximos 12 a 24 horas en siete grandes iconos: soleado, ligeramente nublado, nublado, lluvias, lluvias fuertes, nevadas y fuertes nevadas.
- Programación de ascenso y descenso de temperaturas.
- Temperatura interior / exterior y la humedad de hasta tres sensores externos a través de diferentes canales, EJ: 1-2-3 (para mas de un canal se requieren sensores adicionales)

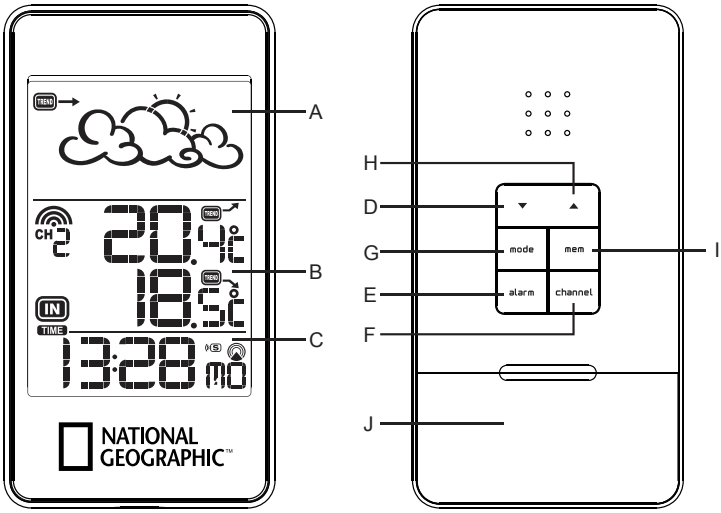
CONTROL REMOTO DE TEMPERATURA Y SENSOR DE HUMEDAD

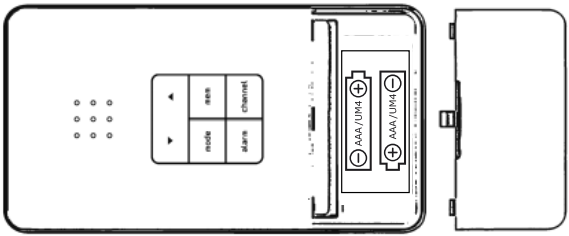
- Transmisión de datos a la unidad principal a través de 433 MHz

2. CONTROLES

2.1 LCD (PANTALLA) TECLAS / VISTA FRONTAL / VISTA TRASERA

Todas las funciones se muestran en la pantalla de cristal líquido (LCD) legibles en tres ventanas.





A. CLIMA
B. TEMPERATURA
C. RELOJ
D. TECLA (▼) (hacia Abajo)

- Seleccione el modo a operar en la ventana correspondiente
- Presione y mantenga presionado durante 2 segundos para buscar la señal inalámbrica de sensores remotos.
- Disminución de los parámetros en el modo de instalación.

E. ALARMA

- Cuando el modo de reloj ha sido seleccionado, presione una vez para mostrar la hora de la alarma Semanal [**W**], alarma puntual [**S**] y de pre-alarma [**PRE-AL**]. Mantenga la posición durante 2 segundos, configurar los días de semana, o un día puntual o el tiempo de pre-alarma.
- Cuando el modo de temperatura ha sido seleccionado, presione una vez para mostrar el valor más alto o más bajo de alarma de temperatura. Mantenga presionando durante 2 segundos, establecer el valor más alto o más bajo de alarma de temperatura.
- Cuando la alarma está activada, pulse una vez para detener la alarma temporalmente.

F. CHANNEL (para seleccionar el canal a utilizar)

- Pulse para visualizar las lecturas de temperatura exterior de los canales 1, 2 y 3. (Sensores remotos adicionales seran requeridos en este caso)
- Mantenga presionando durante 2 segundos, entrará en el modo de circulación y las lecturas de temperatura exterior de los canales 1, 2 y 3 se mostrará automáticamente en cada 5 segundos.

G. MODE

- Una vez seleccionada la ventana de visualización de la hora (reloj) pulsar brevemente para alternar entre la visualización de la hora,los minutos y segundos, el día de la semana , la fecha y la zona horaria

programada. Presionar durante dos segundos para seleccionar el día de la semana, para ajustar la fecha y el uso horario (24 o 12 horas) para ajustar entonces la hora manualmente.

- Si la ventana de temperatura ya ha sido seleccionada: presionar durante dos segundos para el cambio de las unidades de temperatura. de Celsius a Fahrenheit y viceversa.

H. TECLA (▲) (Hacia Arriba)

- Pulse para seleccionar el modo a operar.
- Presione y mantenga presionado durante 2 segundos para activar / desactivar la búsqueda automática de la señal de radio DCF 777que controla la hora.
- Aumentar los parámetros en el modo de instalación.

I. MEM (aceptar)

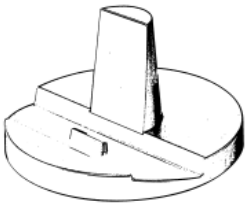
- Cuando el modo de temperatura ha sido seleccionado, pulse para recordar el mínimo o máximo de la temperatura y humedad de las unidade principal y remota. Presione y mantenga presionado durante 2 segundos, para borrar los valores cargados anteriormente.

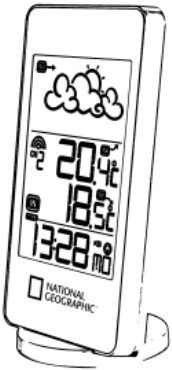
J. COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

- Colocar dos pilas de tamaño AAA.

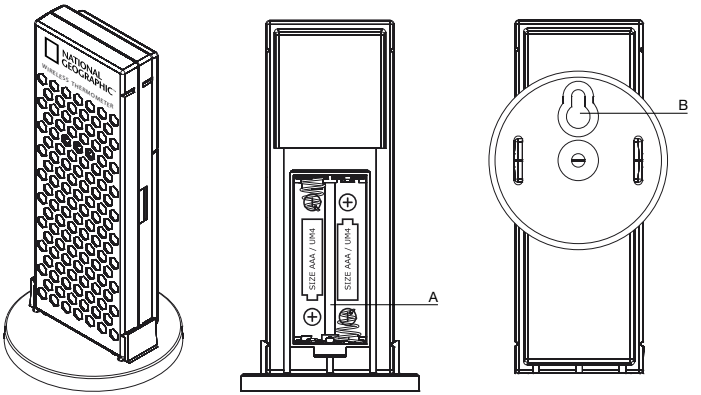
2.2 SOPORTE PARA MESAS/ESCRITORIOS

La unidad se suministra con un pie de apoyo independiente que le proporciona una elegancia especial.





2.3 SENSOR EXTERNO (TEMP)



A. COMPARTIMENTO DE LA BATERÍAS:
Colocar dos pilas de tamaño AAA.

B. ACCESORIO ADAPTADOR PARA PARED:
Cuelgue el sensor remoto en la pared utilizando este adaptador.

3. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

Gracias a la transmision sin cables desde el sensor externo (Transmisor) hacia la estacion principal (Receptor) ,la instalacion y puesta en funcionamiento de la unidad es muy simple de realizar. En un terreno libre de interferencias la transmision de los valores de medición pueden ser transferidos desde una distancia de hasta 30 metros. (100 pies)
El sensor externo es resistente al clima y puede ser instalado tanto en el exterior como en el interior de la vivienda.

Transmision y recepción de la radio-señal

- Asegúrese de insertar las pilas en el sensor externo antes de in-

sertar las pilas en la unidad principal. Una vez que las pilas se hayan colocado en el sensor externo, comienza la emision de los datos de medicion. La unidad principal comenzara a visualizar en pantalla los datos a recibir luego de la colocacion de las baterias

- Antes de montar el sensor externo en el lugar previsto, se recomienda confirmar la comunicación, de los datos entre el sensor y la unidad principal.
- Coloque para esto el sensor externo en un radio de aproximadamente un metro a la unidad principal y asegúrese de que no existan interferencias en las inmediaciones de los dos dispositivos.
- Una vez visualizada la recepcion de los datos en la estación principal puede usted instalar el sensor externo en el lugar deseado hasta una distancia maxima de 30 metros.

Nota:

- Luego de cada operacion o cambio en la estacion principal espere hasta que los datos del o de los sensores sean mostrados en pantalla.
- El radio efectivo de recepcion y transmision puede verse reducido debido a la interferencia producida por la construcción de estructuras (tales como muros de hormigón armado), superficies de metal o rejillas, equipos eléctricos o de transmision de señales o una erronea ubicación del sensor externo.

Instalacion del Sensor externo y la Unidad principal

- Coloque el sensor de modo que la parte trasera o frontal este dirijida hacia la unidad principal(receptor). Si es posible, evitar obstrucciones o interferencias en la línea de transmisión.
- El sensor remoto es resistente al clima .Pero debe evitarse la exposicion directa al sol, la lluvia o la nieve. Son preferibles los puntos de medición en la sombra, por ejemplo, bajo un alero o techo resistente a la intemperie, con buena circulación de aire.
- El sensor exterior se puede montar en la pared verticalmente . Para ello se incluye un adaptador de montaje en la pared, en cual puede fijarse a la misma a traves de un tornillo. No utilice clavos para este fin.

- Preferiblemente debe posicionarse el sensor a 1,25 m (4 pies) por encima del piso de tierra o hierba. Las superficies de piedra, asfalto o el alquitrán puede ser muy caliente y por lo tanto falsear la medición.
- La unidad principal debe estar al alcance de todos los sensores y no se debe colocar bajo la influencia directa de la calefacción o la refrigeración. Del mismo modo, se deben mantener un radio de por lo menos 1 metro de distancia de por ejemplo , teléfonos inalámbricos, auriculares inalámbricos, monitores de bebés, teléfonos celulares, etc)

Nota importante sobre las baterias:

- El estación meteorológica se suministra con baterías incluidas para brindar una rapida puesta en funcionamiento. Estas baterías se pueden comparar a las baterías que se adquieren en los comercios aunque pueden tener un rendimiento mas corto. Cuando tenga que reemplazar las baterías en el sensor, se recomienda utilizar pilas alcalinas. Estas baterías proporcionan una mejor transmisión en temperaturas ambiente de 0 ° C (32 ° F) o menores de cero grado. Tambien es posible, utilizar baterías de litio.
- Nunca utilice pilas recargables. El rendimiento de estas baterías es a menudo demasiado pequeño para nuestro equipo.
- Asegúrese de instalar siempre baterías nuevas simultaneamente en el transmisor y el receptor, en el orden de instalacion colocando primero las baterias en el sensor exterior (transmisor)y luego en la unidad principa (Receptor).
- Al insertar las pilas, verifique siempre la polaridad correcta!

4. FUNCIONAMIENTO

Después de insertar las baterías, el sensor inicia la medición y transmisión periódica de datos en un ciclo determinado. En la pantalla aparecen poco después de la activación todos los segmentos de visualización.

Importante:
A continuación, en la pantalla comienza la búsqueda de señal del / de los sensores (canal 1 a 3) en la ventana de Temperatura. Completado este proceso no hay necesidad de realizar alguna otra operación hasta que haya finalizado la operación de búsqueda después de algunos minutos. (Este proceso puede tardar en caso de interferencias) Luego, se inicia la búsqueda de la señal DCF77 (en la ventana que mostrara la hora). La configuración de origen para el inicio es a las 12:00 en el modo de 24 horas. en este caso tampoco hay necesidad de realizar alguna operación.

Recomendación:
Deje actuar entre 6 y 8 minutos el dispositivo de búsqueda automática para el sensor o los sensores y el reloj radio controlado y durante este proceso no oprima ningun botón ! Si la información no se recibe, siga el procedimiento que se encuentran descriptos a continuación en los capitulos correspondientes (4.2. y . 4.3 respectivamente).

4.1 PRONÓSTICO DEL TIEMPO

Esta unidad es capaz de detectar los cambios de presión atmosférica. Sobre la base de datos meteorológicos recogidos, se pronostica el tiempo para los próximos 12 a 24 horas.

Cuando la pantalla muestra							
La previsión es...	Soleado	Parcialmente nublado	Nublado	Lluvia	Diluvio	Nieve	Muy nevado

Nota:
La precisión de pronóstico del tiempo es de aproximadamente 70%. La pantalla de la unidad principal muestra las previsiones no las condiciones actuales del tiempo. El icono SOLEADO indica tiempo despejado, incluso cuando se muestra durante la noche.

4.2 VENTANA DE VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA

El termometro instalado en la Unidad principal mide directamente la temperatura interior y la misma también puede recibir las mediciones de hasta un máx. de 3 sensores externos. Cada sensor debe instalarse en diferentes canales (de 1 a 3). La temperatura puede darse en ° C o ° F. Además para los sensores externos de temperatura, puede ser programada una alarma. Esta alarma es audible cuando uno de los sensores de medición externa detecta temperaturas por encima o por debajo de los límites fijados previamente en la alarma.

OPERACIONES EN VENTANA DE TEMPERATURA

Antes de empezar con las operaciones descritas en este capítulo, por favor presione el botón ▲ o ▼ hasta que el símbolo [IN] comienza a parpadear en la parte izquierda del indicador de la temperatura ambiente.

ESTADO DE LOS SENSORES REMOTOS

La unidad principal puede ser activada manualmente para buscar las señales de los sensores remotos manteniendo pulsada la tecla ▼.

El icono de onda sobre el icono del canal actual muestra el estado de la conexión del sensor remoto correspondiente:

Icono	Estado
	Buscando señales desde el sensor remoto
	Corresponde a la señal satisfactoria del sensor
	No hay señal recibida desde hace una hora

OPERACIONES EN VENTANA DE TEMPERATURA
Con este proceso de búsqueda la Unidad busca el mismo sensor, que el dispositivo ya registró una vez. Si ha cambiado las pilas en el sensor,en el reinicio este ha enviado un nuevo código y el dispositivo de pantalla ya no lo reconoce. Usted puede resolver esta situación de la siguiente manera:

- Retire las pilas en el dispositivo de pantalla e inserte nuevas o
- Si las baterías están en buenas condiciones, se debe realizar un nuevo inicio de sesión que se pondrá en marcha, tal como se describió anteriormente, oprima el botón ▼ durante 3 segundos, y mientras el símbolo parpadea, pulse el botón ▼ 3 segundos. Luego, el indicador de temperatura empieza a parpadear y ahora buscará un nuevo sensor para registrar.

VISUALIZACIÓN DEL CANAL DE TEMPERATURA Y HUMEDAD: (Sensor externo)
Display estático: Presione el botón CHANNEL para seleccionar las mediciones de diferentes sensores remotos. (por Ej: canal 1, 2 o 3.)

Búsqueda automática del canal de visualización: Para activar una búsqueda automática de todos los canales, mantenga pulsada la tecla CHANNEL, hasta que el icono [ ] se muestre. Las mediciones de cada canal remoto se visualizarán alternativamente cada 5 segundos.
NOTA: La función de búsqueda automática de canales puede estar activa sólo si hay más de un sensor remoto operativo.

PROGRAMACION DE TEMPERATURA en °C o °Fahrenheit
Pulse la tecla MODE durante 3 segundos para cambiar la unidad de temperatura en grados centígrados (°C) o Fahrenheit (°F).

AJUSTE DE ALARMA DE TEMPERATURA
Presione el botón ALARM para seleccionar la alarma deseada: la alerta

para altas temperaturas se muestra con el icono [▲] (si está deshabilitado, muestra OFF), y la alerta de bajas temperaturas con el icono [▼] (si está deshabilitado, muestra OFF). Presione y mantenga presionado el botón ALARMA hasta que los dígitos de temperatura estén intermitentes. Ajuste los dígitos de temperatura con las teclas ▲ o ▼ Presione y mantenga presionado el botón para el avance rápido de los dígitos. Presione la tecla ALARM para confirmar la selección y regresar a la pantalla de selección de la temperatura de alarma.

ACTIVAR O DESACTIVAR ALARMAS DE TEMPERATURA:
Una vez que se muestran los valores establecidos, presione la tecla ▲ o ▼ para activar o desactivar la alerta correspondiente.

VISUALIZACION DE LECTURA DE TEMPERATURAS MAX/MIN
- Oprimiendo el botón MEM, obtendrá los valores Minimos. de Temperatura y humedad
- Oprimiendo nuevamente obtendra los valores Máximos de temperatura y humedad. Volver a oprimir para retornar a los valores actuales de temperatura y humedad, o por 10 seg. no oprimir ninguna tecla y la Unidad regresará automaticamente a esta posición.

REINICIAR MEMORIAS DE TEMPERATURA
Pulse y mantenga pulsado el botón MEM/HISTORY durante 3 segundos para borrar todas los valores cargados anteriormente.

4.3 VENTANA DE VISUALIZACION DE LA HORA

Antes de empezar con las operaciones descritas en este capítulo, por favor presione el botón ▲ o ▼ hasta que el icono de búsqueda de la hora comienze a parpadear a la izquierda de la ventana del indicador de la hora.

4.3.1 FUNCIÓN HORARIA

La señal horaria DCF77 se genera por el PTB con un reloj atómico y se difunde desde Mainflingen en Frankfurt am Main. Este transmisor LW

tiene un alcance de hasta 1.500 kilometros. Si el icono de recepción de la hora [(( ))] se muestra sin ondas [▲], es porque hay problemas de recepción. Para esto tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Durante la noche hay menos perturbaciones en la atmósfera y por lo tanto aumenta la probabilidad de recepción. Una recepción al día es suficiente para garantizar una precisión de + / - 1 segundo en el reloj.
- Asegúrese de que la unidad se encuentre por lo menos a 2 metros (8 pies) de distancia de las fuentes potenciales de interferencia como TV, monitor de una PC, microondas, etc.
- En habitaciones con paredes de hormigón o de metal (por ejemplo, bodegas, edificios de oficinas modernos, etc) la recepción de la señal puede ser más difícil.. En tal caso usted debe buscar una mejor ubicación cerca de una ventana. A veces puede ayudar hacer girar el dispositivo en 90 grados para una mejor alineación de la antena receptora.

Precaución: En los procedimientos de configuración que se describen a continuación se abandonará el modo de ajuste ,cuando no se oprime ningun botón durante mas de 2 minutos. Los ajustes ya han sido realizados,pero luego se descartan. Para evitar esto, cada instalacion se debe completar como se describe a continuación.

FUNCIONAMIENTO DEL RELOJ

1. Después de la instalación de la batería, la unidad comienza a buscar la transmision de la señal horaria DCF77. La búsqueda y recepción de dicha señal puede durar entre 3 a 10 minutos. Durante este lapso el icono [(( ))] de recepción parpadeará. Si la recepción es buena, se visualizaran las ondas en el icono, si la recepción es pobre las ondas en el icono desapareceran.
2. Si desea desactivar la configuración automática de la hora, mantenga presionado el botón ▲ durante 3 segundos. El icono de recepción desaparecera por completo.

3. Usted puede activar el tiempo de recepción automática nuevamente manteniendo pulsado el botón ▲ durante 3 segundos.Inmediatamente se restablecera la recepción. La unidad continuara diariamente a las 0:00, 3:00, 6:00 y 12:00 actualizando la recepción.

Icono	Potencia de la señal de la hora
(Intermitente)	No hay recepción de los valores de medicion o información.
▲	Sin recepciónen las últimas 24 horas
	Señal débil, pero descifrable
	Señal fuerte

4. Una vez que la recepción ha tenido lugar, estará instalada la hora y la fecha correcta y el símbolo [ ] estará activo.
5. Al no encontrar la transmisión el símbolo [▲] estará inactivo. Siempre se puede ajustar la hora manualmente. Es probable que durante la noche, se restablezca la sincronización.

CÓMO AJUSTAR MANUALMENTE LA HORA:
Para ajustar la hora manualmente, se debe mostrar en la pantalla la hora local, no la "zona" horaria. La visualización de la hora se puede seleccionar pulsando brevemente el botón MODE. Una vez que el icono de "zona" desaparece, mantenga presionado el botón MODE y espera a que el indicador del código de lenguaje comienze a parpadear. Usted tiene la opción de seleccionar los siguientes idiomas: Inglés (EN), Alemán (DE), Francés (FR), Italiano (IT), Español (SP), Holandés (Du) y Sueco (SW). Utilice los botones ▲ o ▼ para cambiar el idioma. Pulse MODE para confirmar. Repita el proceso para llegar a la siguiente configuración:

⇨ Año ⇨ mes ⇨ dia ⇨ Formato Calendario
⇨ Formato 12 AM/PM o 24 horas ⇨ hora ⇨ minutos

En cada ajuste, con los botones ▲ y ▼ puede realizar un cambio. Mantenga pulsado el botón, el valor cambiará con rapidez. Para pasar a la siguiente configuración pulse el botón MODE, como tambien si desea saltar una configuración en particular. Al final del ajuste dirijase con la tecla retornando al indicador de la hora en la pantalla.

AJUSTE DEL HUSO HORARIO (ZONA)

Pulse el botón MODE repetidamente hasta que la pantalla muestre el símbolo de ZONA. Manténga pulsado el botón MODE hasta que la pantalla muestre parpadeando la diferencia ajustada a su hora local (por ejemplo, 00:00 +). "+" Significa que la diferencia será agregada acorde a su hora local y con "-" se descontara. Presione ▲ o ▼ para cambiar el valor en rangos de 30 minutos (mantener pulsada la tecla para un cambio rápido, el rango va de -13:00 a +15:00 Horas). Pulse MODE para confirmar el valor.

SELECCIÓN DE LA PANTALLA

- Hora: minuto: segundo
- Hora: Minuto: Día de la semana
- Hora: Minuto: Día de la semana : Zona horaria
- Hora: Minutos: Segundos : Zona horaria
- Fecha (día: mes)

4.3.2 FUNCIÓN DE ALARMA

En la unidad están disponible, tres tipos de alarmas:

- **Alarma Semanal [W]**
  La alarma se activa de lunes a viernes durante la semana a la hora fijada.

- **Alarma individual [S]**
  La alarma suena a la hora seleccionada solo una vez. Esta alarma no se repetirá en adelante nunca mas.

- **Pre-alarma [PRE-AL]**
  Si la temperatura exterior del canal 1 transmite una temperatura de 0°C o -0°, la alarma se activa (W y S) y comienza a sonar por el tiempo establecido "X" que se utiliza para este fin. (X se puede ajustar a 15, 30, 45, 60 o 90.)

ACTIVACION/DESACTIVACION DE LA ALARMA

1. Con cada pulsación del botón de alarma, la pantalla cambiará en el siguiente orden:
- Hora de alarma Semanal (muestra OFF si la alarma está desactivada)
- Hora de alarma individual (muestra OFF si la alarma está desactivada)
- Pre-alarma (muestra OFF si la función de alarma está desactivada)

2. Cuando las funciones de alarmas anteriores se visualizen, con el botón ▲ se puede activar la alarma deseada. Con la tecla ▼ se puede volver a desactivar ("OFF").

Nota: La función de pre-alarma puede ser activada sólo cuando la alarma semanal o la alarma individual esten activadas.

La tecla MODE lo llevará en el proceso antes descrito, en todo momento a la visualización de la hora.

AJUSTE DE LA ALARMA

Pulse ALARM para seleccionar la alarma deseada. A continuación oprima y mantenga asi la tecla hasta que comienze a parpadear el indicador de la hora.

1. Ajuste de la hora de la alarma:
   Presione ▲ o ▼ para el ajuste de la hora. (mantener el botón presionado para un cambio rápido).
   Pulse ALARM para confirmar el ajuste.
2. Ajustar los minutos:
   Presione ▲ o ▼ para ajustar los minutos. (presionado el botón hacia abajo para un cambio rápido).
   Pulse ALARM para confirmar el ajuste.

3. Con la ultima confirmación, aparecera en la pantalla el tiempo de la alarma instalada. Después de unos 2 minutos vuelve a aparecer, la visualización de la hora.

Nota: La función de pre-alarma puede ser activada sólo cuando la alarma semanal o la alarma individual esten activadas.

DETENER LA ALARMA

La alarma suena durante 2 minutos con una intensidad creciente. Para detener la alarma, presione la tecla ALARM mientras suena la misma. Con la instalacion de alarma semanal la misma volverá a sonar al dia siguiente (de lunes a viernes). Si Usted no quiere que vuelva a sonar, debe desactivar la alarma. (ver "Activar / Desactivar la alarma en este capítulo) Si la alarma no se interrumpe durante los 2 primeros minutos, se repitirá como máximo hasta tres veces con una intermitencia de 8 minutos. Advertencia: Este dispositivo no tiene función snooze

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si detecta un mal funcionamiento de la unidad, comprobar siempre en primer lugar el estado de las baterías. Sustituirlas siempre en cada caso tanto en la unidad principal como en el sensor remoto simultaneamente! Por favor, compruebe tambien estos puntos siempre antes de contactar con el servicio al cliente de la tienda donde adquirió el dispositivo.

Problema	Síntomas	Solución
Unidad Base	No hay recepción de la señal de radio	Coloque la unidad receptora en un lugar diferente ,preferentemente cerca de una ventana y dejarlo allí durante la noche. Si es necesario además puede hacerla girar en 90 °
Sensor externo o emisor	No hay recepción desde el sensor exterior o emisor.	Colocar baterias nuevas comprobando la carga y la polaridad.
		Revise la ubicación del sensor. Lea todas las instrucciones una vez más, especialmente los capítulos 3 y 4.2.
		Reinicie la búsqueda del sensor emisor externo con el botón ▼ (pulsando durante 3 segundos).

6. ESPECIFICACIONES

UNIDAD PRINCIPAL
Temperatura Interior
Rango de temperatura: -5°C a +50°C (23.0°F a 122.0°F)
Resolución de temperatura: 0,2 ° F (0.1 ° C)

Energia suministrada:
2 pilas tipo AAA de 1.5V

Dimensiones:
69 x 128 x 15 mm

SENSOR REMOTO
Temperatura
Rango de temperatura con pilas alcalinas:
-10 ° C a + 60 ° C (14 ° F a + 140 ° F)
Resolución de temperatura: 0.1°C/ 0.2°F

Intervalo de visualización: 10 segundos
Frecuencia de transmisión: 433 MHz
Rango de transmisión: Máximo de 30 metros (100 pies)
Temperatura ciclo de transmisión: 45 segundos

Energia suministrada:
2 pilas tipo AAA de 1.5V

Dimensiones:
37.5 x 110 x 23 mm

Общая информация

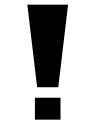
О данном руководстве

Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в данном руководстве. Используйте данное устройство только в соответствии с описаниями в руководстве для исключения риска его повреждения или травмирования.

Сохраните руководство по эксплуатации, чтобы всегда иметь возможность обращаться к содержащейся в нем информации по функциям управления.

ОСТОРОЖНО!

Этот символ располагается перед каждым фрагментом текста, в котором имеется указание на риски, которые при ненадлежащем использовании могут привести к легким или тяжким телесным повреждениям.



УКАЗАНИЕ!

Этот символ располагается перед каждым фрагментом текста, в котором имеется указание на риски материального ущерба или нанесения ущерба окружающей среде вследствие ненадлежащего использования.

Назначение

Это устройство предназначено исключительно для личного использования. Оно представляет собой электронную среду для использования мультимедийных сервисов.

Общие предупреждения

ОПАСНОСТЬ!

Этот прибор содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (сетевой адаптер и/или батарейки). Ни в коем случае не разрешайте детям использовать прибор без присмотра! Использование должно осуществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями, в противном случае существует ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ!

Дети должны использовать прибор только под присмотром взрослых. Исключите доступ детей к упаковочным материалам (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т.д.)! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ!

Исключите доступ детей к батарейкам! При установке/замене батареек соблюдайте полярность. Вытекшие или поврежденные батарейки вызывают раздражения при контакте с кожей. В случае необходимости надевайте подходящие защитные перчатки.

ОПАСНОСТЬ!

Не допускайте нагревания прибора до высокой температуры. Используйте только входящий в комплект поставки сетевой адаптер или рекомендованные батарейки. Не закорачивайте прибор и батарейки, не бросайте батарейки в огонь! Перегрев и неправильное обращение могут стать причиной короткого замыкания, пожара и даже взрыва!

УКАЗАНИЕ!

Не разбирайте прибор! В случае неисправности обращайтесь к дилеру. Он свяжется с сервисным центром и может переслать прибор для выполнения ремонта.

Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок, типов или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки!

УКАЗАНИЯ по чистке

Перед выполнением чистки отключите прибор от источника питания (извлеките штепсельную вилку из розетки или достаньте батарейки)!

! УКАЗАНИЕ!

Очистите прибор только снаружи с помощью сухой ткани. Не используйте чистящую жидкость, чтобы исключить вероятность повреждения электроники.

УТИЛИЗАЦИЯ

Выполняйте утилизацию упаковочных материалов по их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.

Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами! Согласно Европейской директиве 2002/96/EG по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.

Элементы питания и аккумуляторы не являются бытовыми отходами, поэтому в соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов пита-

ния и аккумуляторов. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или рядом с вами (например, в торговых точках или в пунктах приема).

На элементах питания и аккумуляторах изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество:

Cd[1] Hg[2] Pb[3]

[1] Элемент питания содержит кадмий
[2] Элемент питания содержит ртуть
[3] Элемент питания содержит свинец

Сертификат соответствия ЕС

Сертификат соответствия был составлен с учетом действующих правил и соответствующих норм компанией Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG. Его можно просмотреть по запросу в любое время.

Соответствие требованиям:
Данный прибор одобрен для продажи и использования на территории ЕС и в Швейцарии. (CH)

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG
DE-46414 Rhede/Westf. · Germany

CE

Оглавление

1. Введение 6
2. Описание прибора 8
2.1 ЖК-экран
и кнопки управления / вид спереди / вид сзади 8
2.2 Подставка 10
2.3 Внешний температурный датчик 10
3. Подключение датчика 11
4. Использование прибора 13
4.1 Прогноз погоды 14
4.2 Температура 15
4.3 Часы 17
4.3.1 Время 17
4.3.2 Будильник 20
5. Устранение неполадок 22
6. Технические характеристики 23

1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение нашей метеостанции. Этот прибор показывает информацию о температуре, полученную от внешних датчиков (возможно подключение до трех внешних датчиков), а также обрабатывает и хранит информацию об изменениях температуры.

Комплект поставки:

- Основной блок (приемник);
- Настольная подставка для прибора;
- Внешний одноканальный датчик (передатчик);
- Руководство по использованию.

ФУНКЦИИ ОСНОВНОГО БЛОКА

Время

- Точная информация о дате и времени, с автоматической синхронизацией через передатчик DCF77 во Франкфурте. Германия;
- Два формата времени: 12- и 24-часовой;
- Ручная настройка даты и времени (если отсутствует сигнал передатчика DCF77);
- Семь языков отображения даты и месяца (английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский, шведский);
- Будильник с нарастающей громкостью звукового сигнала. Функция повтора сигнала по будним дням;
- Программируемое предупреждение о возможной гололедице на дорогах.

Погода

- Прогноз погоды 12-24 часа — 7 крупных значков: ясно, переменная облачность, облачно, дождь, ливень, снег, метель.
- Предупреждение о слишком низкой или слишком высокой температуре (по желанию пользователя);
- Информация о комнатной и/или уличной температуре по трем точкам (один датчик включен в комплект поставки; необходимы два дополнительных датчика для достижения полной функциональности).

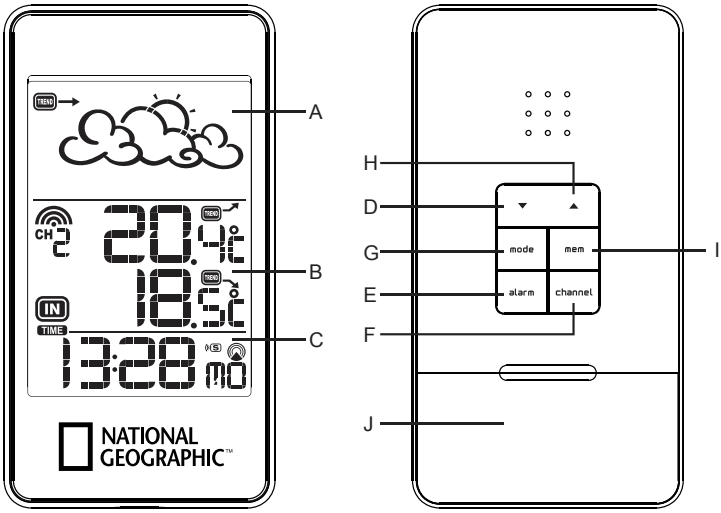
ВНЕШНИЙ ДАТЧИК

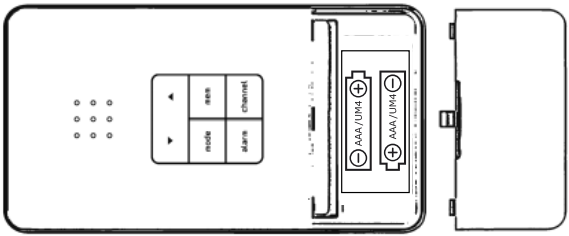
- Частота передачи сигнала: 433 МГц.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

2.1 ЖК-ЭКРАН И КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ / ВИД СПЕРЕДИ / ВИД СЗАДИ

ЖК-экран предоставляет всю информацию в трех информативных окнах:





A. Окно **ПОГОДА**;
B. Окно **ТЕМПЕРАТУРА**;
C. Окно **ЧАСЫ**;
D. Кнопка ▼ (вниз):
- Используйте ее для выбора другого окна (ПОГОДА или ТЕМПЕРАТУРА);
- Нажмите и удерживайте кнопку ▼ в течение двух секунд для поиска сигнала внешнего датчика;
- Используйте ее для уменьшения параметров в режиме настройки.

E. Кнопка **ALARM** (сигнал):
- В окне ЧАСЫ последовательно нажимайте кнопку ALARM, чтобы увидеть заданное время ежедневного будильника [**W**], однократного будильника [**S**] и предупреждения [**PRE-AL**]. Для задания времени будильника нажмите и удерживайте кнопку в течение двух секунд;
- В окне ТЕМПЕРАТУРА последовательно нажимайте кнопку ALARM, чтобы увидеть минимальное и максимальное значение температуры, при которых сработает предупреждение. Для задания минимальной или максимальной температуры предупреждения нажмите и удерживайте кнопку в течение двух секунд;
- Когда сработает предупреждение, нажмите кнопку ALARM, чтобы отключить сигнал.

F. Кнопка CHANNEL (датчик):
- Нажмите кнопку CHANNEL, чтобы узнать температуру, считываемую одним из внешних датчиков (требуются дополнительные датчики);
- Нажмите и удерживайте кнопку CHANNEL в течение двух секунд, чтобы включить режим автоматического перехода: в этом режиме информация каждого датчика будет выводиться на экран по очереди каждые пяти секунд.

G. Кнопка MODE (режим):
- В окне ЧАСЫ нажмите кнопку MODE, чтобы переключиться между режимами отображения времени (часы и секунды или часы и день недели). Нажмите и удерживайте кнопку в течение

двух секунд, чтобы настроить язык отображения дня недели, формат отображения времени, формат отображения даты, год, месяц, дату, час и минуту;
- В окне ТЕМПЕРАТУРА нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение двух секунд, чтобы переключиться между измерением температуры по Цельсию или по Фаренгейту (°C, °F).

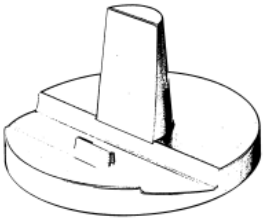
H. Кнопка ▲ (вверх):
- Используйте ее для выбора другого окна (ЧАСЫ или ТЕМПЕРАТУРА);
- Используйте ее для увеличения параметров в режиме настройки;
- Нажмите и удерживайте кнопку ▲ в течение двух секунд, чтобы включить или отключить автоматическую синхронизацию времени.

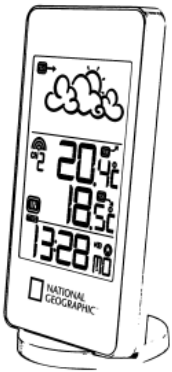
I. Кнопка MEM (память):
- В окне ТЕМПЕРАТУРА последовательно нажимайте кнопку MEM, чтобы узнать минимальные или максимальные показания температуры, уловленные датчиками. Нажмите и удерживайте кнопку в течение двух секунд, чтобы удалить сохраненную информацию.

J. БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК
- Для работы прибора требуются две (2) батарейки класса AAA.

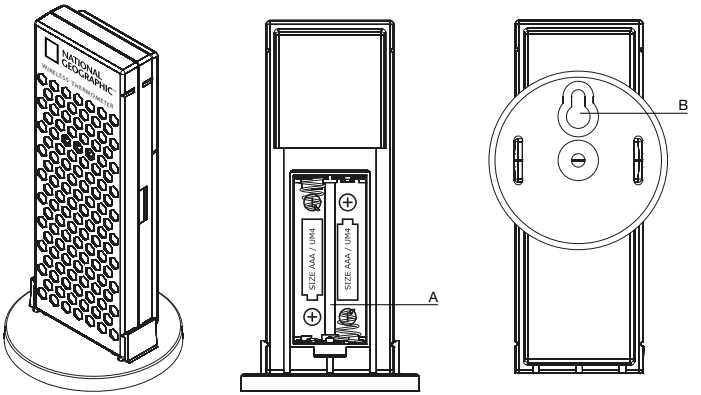
2.2 ПОДСТАВКА

В комплекте с прибором идет подставка, на которую можно установить основной блок. Это не только позволит вам быстрее узнавать информацию, но и превратит прибор в стильный домашний аксессуар.





2.3 ВНЕШНИЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК



A. БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК:
Для работы датчика требуются две (2) батарейки класса AAA.

B. КРЕПЛЕНИЕ:
При желании датчик можно закрепить закреплен на стене.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКА

Передача информации между внешним датчиком и основным блоком происходит посредством беспроводного соединения, что облегчает подключение. Датчик может связываться с основным блоком на расстоянии до тридцати метров. В зависимости от проводимых измерений, датчик может быть размещен снаружи или внутри помещения. Помните, что препятствия на пути беспроводного сигнала могут уменьшить максимальное расстояние передачи данных.

Настройка беспроводного подключения:

• Важно подключить внешний датчик ДО подключения основного

блока. После установки батареек внешний датчик сразу начнет передавать информацию на основной блок.
- Перед тем как закрепить датчик на месте, рекомендуется подключить его и убедиться, что сигнал стабилен;
- Во время первого подключения поместите внешний датчик в пределах одного метра от основного блока, вдали от включенных электроприборов;
- После того как связь установлена (на экране основного блока появилась информация внешнего датчика), можно перенести датчик на необходимое расстояние (в пределах тридцати метров).

ПРИМЕЧАНИЕ:
- Старайтесь не нажимать кнопки основного блока, пока не установлена связь с датчиком;
- Деревья, металлические конструкции, электроприборы, а также расположение датчика и основного блока могут уменьшить радиус передачи данных.

Размещение внешнего датчика и основного блока
- При размещении внешнего датчика старайтесь направить его лицевой стороной к основному блоку и уменьшить количество посторонних предметов на пути беспроводного сигнала;
- Хотя внешние датчики защищены от погодных условий, старайтесь размещать их в укрытых от прямого солнечного света, дождя и снега местах. Идеальное место размещения — под крышей здания с северной стороны;
- Внешний датчик может быть установлен на любой плоской поверхности, а также на стене при помощи крепления;
- При размещении датчика на земле старайтесь не оставлять его на асфальте, так как это может уменьшить точность измерений;
- Избегайте установки датчика вблизи источников тепла (трубы, батареи, и т.п.), а также металлических, кирпичных или бетонных конструкций, которые нагреваются от солнечных лучей;

- В соответствии с международными стандартами измерения температуры для получения наиболее точной информации датчик должен находиться на высоте 1,25 метра от земли;
- Помните, что основной блок должен находиться в радиусе действия каждого из установленных датчиков;
- Старайтесь поместить основной блок в зоне видимости внешних датчиков и избегайте его размещения вблизи кондиционеров и отопительных приборов, а также других беспроводных приборов (беспроводные телефоны, радионяни и пр.).

Замена батареек

- Метеостанция поставляется в комплекте с необходимыми батарейками, чтобы упростить первое подключение. Время работы этих батареек может быть меньше новых. При замене батареек во внешнем датчике рекомендуется использовать щелочные батарейки, т.к. они могут работать дольше при внешней температуре ниже нуля. Литиевые батарейки будут еще более подходящим источником питания;
- Не используйте аккумуляторы, так как они не дают необходимого напряжения для работы прибора;
- Батарейки во внешнем датчике необходимо заменять ДО замены батареек в основном блоке;
- Соблюдайте полярность контактов при замене батареек.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Сразу после установки батареек внешний датчик начнет передавать собранную информацию к основному блоку через регулярные интервалы времени. При включении основного блока все элементы экрана отобразятся на несколько секунд.

Важно:

После включения основной блок начнет тестировать подключение внешних датчиков в окне ТЕМПЕРАТУРА. Затем прибор проверит подключение к передатчику DCF77 в окне ЧАСЫ. В этот момент

экран покажет предустановленное время (12:00).
Во время этих проверок старайтесь не нажимать на кнопки основного блока в течение 6-8 минут. Это позволит прибору синхронизироваться с внешними датчиками и подключить основные настройки.

4.1 ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Прибор способен считывать изменения атмосферного давления. Основываясь на собранной информации, прибор предоставляет прогноз погоды на сутки.

Когда на экране ...							
Прогноз таков...	Ясно	Переменная облачность	Облачно	Дождь	Ливень	Снег	Метель

Примечание:
Точность прогноза погоды составляет около 70%. Метеостанция показывает прогноз погоды, а не действительную погоду. Значок «ЯСНО» указывает на ясную погоду даже в ночное время.

4.2 ТЕМПЕРАТУРА

Основной блок поддерживает до трех внешних датчиков, каждый из которых подключается к своему каналу связи. Информация может быть представлена как в градусах Цельсия (°C), так и в градусах Фаренгейта (°F). Функция предупреждения может быть подключена для каждого из датчиков раздельно, срабатывая, когда один из них передаст показания выше или ниже предустановленных лимитов.

РАБОТА С ОКНОМ ТЕМПЕРАТУРЫ

Чтобы выполнить любую операцию, описанную в этом разделе, нажимайте кнопки ▲ (вверх) или ▼ (вниз), пока значок [IN] слева от показаний комнатной температуры не начнет мерцать.

ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ПОИСК ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ

Выберите окно ТЕМПЕРАТУРА.

Для того чтобы заставить основной блок искать сигнал выбранного внешнего датчика, нажмите и удерживайте кнопку ▼ (вниз) в течение трех секунд.

Значок с волнами над именем датчика показывает силу сигнала соответствующего внешнего датчика:

Значок	Статус
	Поиск сигнала внешнего датчика
	Сигнал внешнего датчика получен
	Отсутствие сигнала свыше одного часа

Во время процедуры поиска основной блок ищет уже известный ему датчик, с присвоенным ему именем. Однако после замены батареек во внешнем датчике он присваивает себе новое имя и не распознается при поиске. Чтобы найти датчик в этом случае, сделайте следующее:

- замените батарейки в основном блоке;
- если батарейки не требуют замены, повторите процедуру поиска, описанную выше, нажав и удерживая кнопку ▼ (вниз) в течение трех секунд, а когда значок силы сигнала начнет мигать, снова нажмите и удерживайте кнопку ▼ (вниз) в течение трех секунд. Показания температуры начнут мигать — это означает, что прибор начал искать внешний датчик с другим именем.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕМПЕРАТУРЕ ОТ ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ
Выберите окно ТЕМПЕРАТУРА.

Режим постоянного просмотра: нажмите кнопку CHANNEL для вывода информации одного из датчиков (Channel 1, 2 или 3).

Режим автоматического перехода: нажмите и удерживайте кнопку CHANNEL, чтобы включить режим автоматического перехода; в этом режиме информация существующих датчиков будет выводиться на экран в течение пяти секунд.

Примечание:
Режим автоматического перехода может быть активирован только если к основному блоку подключены два или три внешних датчика.

ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ
Выберите окно ТЕМПЕРАТУРА.
Нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение трех секунд, чтобы переключиться между градусами Цельсия (°C) и градусами Фаренгейта (°F).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ТЕМПЕРАТУРЕ
Выберите окно ТЕМПЕРАТУРА.
Нажмите кнопку ALARM, чтобы выбрать верхний (значок [▔▲]) или нижний (значок [▼▁]) лимит. Если предупреждения отключены, на экране появится надпись OFF. Нажмите и удерживайте кнопку ALARM, пока не замигают показания температуры. При помощи кнопок ▲ (вверх) и ▼ (вниз) настройте необходимый лимит. Нажмите и удерживайте одну из кнопок для быстрой прокрутки значений. Нажмите кнопку ALARM еще раз, чтобы подтвердить лимит.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ТЕМПЕРАТУРЕ:
после выбора необходимого лимита нажмите ▲ (вверх) для включения предупреждения и ▼ (вниз) для его отключения.

ПРОСМОТР МИНИМАЛЬНЫХ И МАКСИМАЛЬНЫХ ПОКАЗАНИЙ ДАТЧИКОВ
Выберите окно ТЕМПЕРАТУРА.
Нажмите кнопку MEM, чтобы просмотреть минимальные показания датчиков (комнатных и внешних); нажмите ее еще раз для просмотра максимальных показаний, нажмите кнопку третий раз — и экран вернется к показаниям действительной температуры. При просмотре минимальных и максимальных показаний на экране появятся значки MIN и MAX соответственно.

СБРОС СОХРАНЕННЫХ ПОКАЗАНИЙ
Выберите окно ТЕМПЕРАТУРА.
Нажмите и удерживайте кнопку MEM в течение трех секунд, чтобы сбросить все сохраненные показания.

4.3 ЧАСЫ

Чтобы выполнить любую операцию, описанную в этом разделе, нажимайте кнопки ▲ (вверх) или ▼ (вниз), пока значок (TIME) в левом углу окна ВРЕМЯ не начнет мерцать.

4.3.1 ВРЕМЯ

Автоматическая синхронизация времени производится за счет приема сигнала передатчика DCF77 из Франкфурта-на-Майне. Радиус приема сигнала — около 1500 километров. Если значок [ ] башни горит не полностью [ ] или если автоматическая настройки времени и даты невозможна, попробуйте выполнить описанную ниже процедуру.

- В ночное время атмосферные помехи минимальны, и прием радиосигнала может улучшаться. Одного подключения к сигналу в течение дня достаточно для того, чтобы поддерживать точность показаний времени до одной секунды.
- Убедитесь, что в радиусе двух метров от основного блока нет посторонних приборов, которые могут вызвать помехи при приеме сигнала (телевизор, монитор компьютера, СВЧ-печь и т.п.).
- В офисных помещениях или подвалах сигнал может быть ослаблен. В этом случае поместите основной блок рядом с окном. Поворот основного блока на 90° может также усилить прием.

Примечание: При выполнении одной из нижеописанных операций прибор автоматически отменит любые изменения и вернется в исходное состояние, если не нажимать кнопки в течение двух минут. Старайтесь подтверждать изменения сразу после их внесения.

НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОЙ СИНХРОНИЗАЦИИ ВРЕМЕНИ

- После установки батареек прибор начнет поиск сигнала передатчика DCF77. Этот процесс может занять 3-10 минут.
- Если вы хотите отключить автоматическую синхронизацию, нажмите и удерживайте кнопку ▲ (вверх) в течение трех секунд. После этого значок башни исчезнет с экрана.
- Чтобы включить автоматическую синхронизацию, нажмите и удерживайте кнопку ▲ (вверх) в течение трех секунд. Синхронизация происходит в полночь, три часа ночи, шесть часов утра и в полдень.

Значок	Сила сигнала
(мигает)	Неизвестная информация
	Сигнал отсутствует последние 24 часа
	Сигнал слабый, но различимый
	Сильный сигнал

- Если сигнал получен, время и дата будут настроены автоматически, а значок башни [] загорится.
- Если сигнал не получен, загорится значок []. В случае неверной настройки вы можете установить время вручную.

КАК УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ ВРУЧНУЮ

Перед ручной установкой времени убедитесь, что экран показывает время (не ПОЯС), затем нажмите и удерживайте кнопку MODE. После этого вы можете выбрать язык отображения: английский (EN), немецкий (DE), французский (FR), итальянский (IT), испанский (SP), голландский (DU) или шведский (SW). Для выбора языка используйте кнопки ▲ (вверх) или ▼ (вниз). Подтвердите выбор нажатием кнопки MODE. Повторите эту процедуру для настройки года, месяца, даты, формата вывода даты, формата вывода времени, часа и минуты.

⇨ года ⇨ месяца ⇨ даты ⇨ формата вывода даты

⇨ формата вывода времени ⇨ часа ⇨ минуты

Удерживайте кнопку для быстрой прокрутки значений. Если вы хотите пропустить настройку одного из параметров, просто нажмите кнопку MODE. После настройки последнего параметра нажатие кнопки MODE завершит процесс настройки.

КАК УСТАНОВИТЬ ЧАСОВОЙ ПОЯС

Перед установкой часового пояса убедитесь, что экран показывает время со значком часового пояса. После этого нажмите и удерживайте кнопку MODE. Кнопки ▲ (вверх) и ▼ (вниз) меняют показание времени на 30 минут. Удерживайте кнопку для быстрой прокрутки значений. Подтвердите выбор повторным нажатием кнопки MODE.

ВЫБОР РЕЖИМА ОТОБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Нажатие кнопки **MODE** переключает режимы отображения времени:

- Час: Минута: Секунда;
- Час: Минута: День недели;
- Час: Минута: День недели конкретного часового пояса;
- Час: Минута: Секунда конкретного часового пояса;
- День: Месяц

4.3.2 БУДИЛЬНИК

Прибор предлагает три режима будильника:

- Ежедневный будильник [**W**]

  При установке ежедневного будильника сигнал срабатывает по будним дням (с понедельника по пятницу) в установленное время;
- Однократный будильник [**S**]

  При установке однократного будильника сигнал сработает в установленное время. После отключения сигнал не будет повторяться;
- Предупреждение [**PRE-AL**]

  Сигнал предупреждения можно установить за 15, 30, 45, 60 или 90 минут до еженедельного или однократного будильника, если уличная температура упадет ниже нуля.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА

1. Выберите нужный будильник последовательным нажатием кнопки ALARM:
- Ежедневный будильник;
- Однократный будильник;
- Предупреждение.

Если будильник отключен, на экране появится надпись OFF.

2. После выбора нужного будильника включайте его кнопкой ▲ (вверх) и выключайте кнопкой ▼ (вниз).

Примечание: Нажатие кнопки MODE отменит выбор и на экране появятся обычные часы.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

- Нажмите кнопку ALARM для выбора необходимого будильника.
- Нажмите и удерживайте кнопку ALARM до тех пор, пока цифры часов не начнут мигать.
- Настройка часа: изменяйте время кнопками ▲ (вверх) или ▼ (вниз); удерживайте кнопку для быстрой прокрутки значений.
- Настройка минут: изменяйте время кнопками ▲ (вверх) или ▼ (вниз).; удерживайте кнопку для быстрой прокрутки значений.
- Подтвердите выбор нажатием кнопки ALARM.
- После установки экран вернется к выбору будильника.

Примечание: Для активации предупреждения необходимо настроить один из будильников.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА

При срабатывании сигнал будет работать в течение двух минут, с возрастающей громкостью.
Чтобы его отключить, нажмите кнопку ALARM.

Примечание:
При срабатывании ежедневного сигнала кнопка ALARM отключит сигнал на день. На следующий день (с понедельника по пятницу) сигнал сработает вновь. Если сигнал не отключить, он повторится еще три раза с интервалом в восемь минут. Для отключения сигнала во время перерыва необходимо выполнить операцию, описанную в разделе «Включение и отключение будильника».

5. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

В случае какой-либо ошибки сначала проверьте батарейки в основном блоке и внешних датчиках. Замените их при необходимости. Самые частые неполадки описаны ниже:

Прибор	Проблема	Решение
Основной блок	Невозможна автоматическая синхронизация времени (нет сигнала)	Положите прибор у окна и оставьте его на ночь
Внешний датчик	Невозможно найти внешний датчик	Проверьте батарейки
		Проверьте размещение
		Нажмите и удерживайте кнопку ▼ (вниз) для повторного поиска сигнала

Если это не решило проблему, обратитесь к поставщику или в центр поддержки производителя.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОСНОВНОЙ БЛОК

Комнатная температура
Рабочий диапазон: от -5 °C до +50 °C / от 23,0 °F до 122,0 °F
Чувствительность: 0,1 °C / 0,2 °F

Питание
ве батарейки класса AAA (1,5 В)

Габариты
69(Д) x 128(В) x 15(Г) мм

ВНЕШНИЙ ДАТЧИК

Температура
Рабочий диапазон (со щелочными батарейками): от -10 °C до 60 °C (от 14 °F до 140 °F)
Чувствительность: 0,1 °C / 0,2 °F

Интервал между снятием показаний: 10 секунд
Частота радиосигнала: 433 МГц
Радиус радиосигнала: до 30 метров
Цикл передачи данных: около 45 секунд

Питание
Две батарейки класса AAA (1,5 В)

Габариты
37,5 (Д) x 110 (В) x 23 (Г) мм

NATIONAL GEOGRAPHIC™

BRESSER

SMART WETTERSTATION
WEATHER STATION

National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Experience the National Geographic Channel.
Visit our website: *www.nationalgeographic.com*

© 2012 National Geographic Society
NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks of the National Geographic Society.
All rights reserved.

BRESSER

Meade Instruments Europe
GmbH & Co. KG

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de

ANL9066000MSP0612NG

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.